6 Installer setup menu

To enter the installer setup menu you must have the system on & opened. Using the remote or CPM, hit these buttons in this sequence **Eject-Domelight-Enter-Domelight**. If this is done correctly the picture below should pop up on the OSD (On Screen Display).

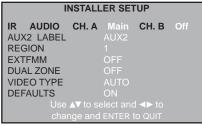
AUDIO SETUP

Internal FMT: To use the Internal FMT once the install is complete. Press the Speaker button on the remote or the FMM button on the unit's control panel. The OSD should read "Speaker Sound on FM _ _ ._ " at this time the station adjustments should be made by either using the left & right arrows keys on the remote or by using the left or right arrow keys on the units control panel.

External FMM (Optional): To enable the EXTFMM (External FM Modulator) use the arrow keys on the remote to scroll down to the option EXTFMM. Once there using the left & right arrow keys toggle on the EXTFMM.

Note: By enabling the EXTFMM this will automatically disable the Internal FMT.

Controlling Output B: Once in the installer set up menu scroll down to the Dual Zone option. Then toggle the option on or off with the left or right arrow keys on the remote or the unit's control panel. Once this is done the unit will automatically enable the Ch. B Audio to Output B, hit the enter button to exit the installer setup menu. Then press the Output B button on the remote to turn the Output B function on. Once this is done you are able to change the sources for Output B by pressing the Source button.



7 Initial test, reassembly, and pre-delivery re-test

You will need to fully test the system to ensure it is working and connected to the vehicle properly. The following steps will guide you through this process.

STEP 1: INITIAL TEST (Do this BEFORE you reassemble any Trim Panels)

- a. Reconnect the vehicle battery if needed
- b. Install batteries into the remote control and headphones
- c. Start the vehicle (ensure that it is safe to do so, i.e. there are no tools or people under the hood)
- d. Reset the system by pressing and holding the reset button located in the display pocket
- e. Perform the following steps, to ensure proper operation:
 - Close and reopen the unit several times with the Remote Control and control panel buttons
 - With the display open insert a DVD (in good condition) and select play
 - Check the audio on the IR headphones
 - Select the Speaker Button and adjust the vehicle radio as needed to check the audio
 - Check the video quality and adjust the display settings, if needed
 - Eject the disc and reinsert it several times
 - Turn Off the vehicle and wait (about 15 seconds) for the unit to turn off
 - Test the dome lights for proper operation with the vehicle doors, if applicable

STEP 2: REINSTALL all trim panels removed during the installation using care not to damage any harnesses **STEP 3:** PRE-DELIVERY AND RE-TEST

- a. Start the vehicle (ensure that it is safe to do so, i.e. there are no tools or people under the hood)
- b. Perform the following steps
 - Open the unit using the Remote Control
 - With the display open insert a DVD (in good condition) and select play
 - Re-check IR headphones and FMM Audio
 - Eject the disc
 - Remove the protective films and clean the unit as needed
- c. Place the Owners Information package in the Glove Compartment
- d. Place the IR headphones and remote control in a convenient location

T Series Installation Manual Revision A RES PN 9100920

Copyright 2006 Rosen Entertainment Systems 866-Go Rosen www.rosenentertainment.com

Rosen T10/T12 Installation Guide

English

ROSEN

Installation Guide T10/T12 DVD Entertainment System

NOTICE OF INTENDED INSTALLATION AND USE

ROSEN ENTERTAINMENT SYSTEMS VIDEO PRODUCTS ARE NOT INTENDED FOR VIEWING BY THE DRIVER, AND ARE TO BE INSTALLED ONLY TO BE VIEWED BY REAR-SEAT OCCUPANTS.

IMPROPER INSTALLATION COULD DISTRACT THE DRIVER OR INTERFERE WITH SAFE OPERATION OF THE VEHICLE, WHICH COULD RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH, AND COULD ALSO VIOLATE STATE LAW. ROSEN ENTERTAINMENT SYSTEMS DISCLAIMS ANY LIABILITY FOR ANY BODILY INJURY OR PROPERTY DAMAGE THAT MAY RESULT FROM ANY IMPROPER OR UNINTENDED INSTALLATION AND/OR USE.

BEFORE YOU START THE INSTALLATION, READ THIS GUIDE!

Rosen "all-in-one" systems are the easiest-to-install DVD entertainment systems available today. However, we strongly recommend reading this guide before starting the installation!

For vehicle specific technical tips, please see - www.rosendealercentral.com

1 Make sure you have the tools and components you'll need

These common hand tools are needed in almost every installation:

	Phillips #2 screwdriver Knife and blades Digital multimeter (DMM)		Wire cutters, strippers, and a crimping tool Panel-removing tools Marking pen or chalk, masking tape and cleaning cloths		
	1/4" drive sockets are often needed for dashboard and trim disassembly.				
	Check if Torx or Allen-drive bolts are used on any panels you will be removing.				
	You will need a DVD in good condition when testing the system.				
Standard installation parts you will need include wire, wire ties, wire crimp connectors or solder, and electrical insulating tape. Installation of aftermarket automotive electronics also often requires access to special parts. It is a good idea to have a source for these common installation parts.					

2 Check out the vehicle and plan your work



IMPORTANT

The vehicle's roof beam (above the headliner) must support the weight of the overhead console. The supplied mounting bracket must be firmly attached to the roof beam. Determine if this is possible and that the vehicle is suitable for the installation.

CHECK THE BATTERY

Test the battery voltage to make sure it's fully charged and inspect battery terminals for tightness and any corrosion. This takes 30 seconds and can save hours of troubleshooting later.

DECIDE ON A LOCATION FOR THE MAIN UNIT

Location of the main unit varies by vehicle, but is typically on the center line of the vehicle and is always behind of the front seats. Often, the main unit's dome lights replace the factory dome light. Securely attach the mounting bracket to the existing roof beam(s).

Rosen T10/T12 Installation Guide

English

3 Cutting the headliner and mounting the bracket



IMPORTANT!

Do NOT start this step until you have inspected the headliner, roof beam, and all other essential areas to verify the installation can be successfully completed. It is your responsibility to ensure the installation is safe, secure and appropriate for the vehicle.

You will need to cut the headliner to create a path for the cables and mounting bracket. The following steps will guide you through this process

STEP 1: LOCATE THE MOUNTING POSITION

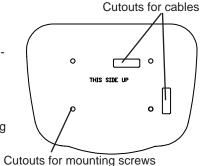
Using masking tape or chalk, mark the side-to-side centerline of the headliner. Next, mark forward-to-aft position, which locates the display as far forward as possible, but rearward of the front seats.

STEP 2: CHECK THE CONTOURS

Using the Cutout template located in the mounting position from Step 1, check the headliner for contours. Contours in the headliner will require modifications to the trim ring. For extreme contours, you may need to use an optional tall trim ring. Modifing the trim ring to follow the contours is required to avoid problems ranging from no disc eject to poor latch retention.

STEP 3: CUT THE HEADLINER

Once you are satisfied with the location, using the Cutout template, cut the openings for the cables and four mounting screws. You may also need to cut an opening to slide the mounting bracket through the headliner.





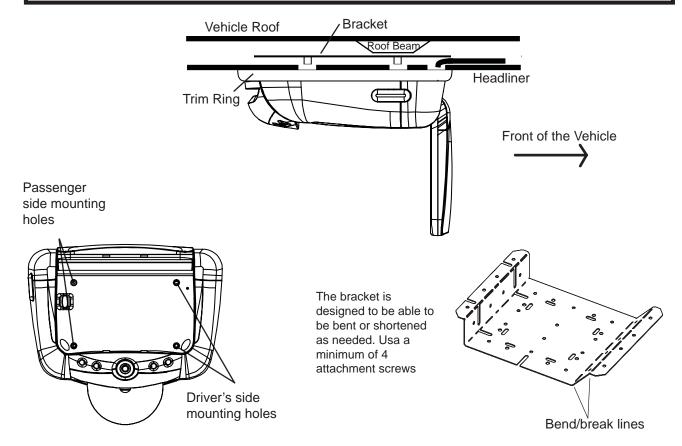
IMPORTANT!

Do NOT cut away too much of the headliner. This creates a direct heat path, which can lead to overheating the system during very hot days.

CAUTION!



Make sure that the screws you use to mount the bracket and/or the main unit are NOT too long! If the screws you select are too long, you will damage the roof of the vehicle. Take great care when planning this part of your installation.



Rosen T10/T12 Installation Guide

English

Routing the harnesses and making the wiring connections

CAUTION!



It is the installer's responsibility to ensure that the safety equipment in the vehicle is NOT adversely affected by installation of this system. Ensure that the routing of the harnesses does NOT obstruct side-curtain airbags, SRS or other safety devices.

You will need to route the harnesses above the headliner from the system to your selected connection points. The following steps will guide you through this process.

STEP 1: LOCATE POWER CONNECTION POINTS

This system requires a minimum of 12V (+) Constant, 12V (+) ACC Switched and Ground (-) to operate. These can be found at multiple points in the vehicle. The optimum attachment for the 12V (+) Constant is at the battery. The Ground (-) should be located at a Factory Chassis ground point when possible.

STEP 2: ROUTE THE HARNESSES

Starting at the headliner cutout, route the harnesses to the predetermined locations. Be sure to leave about six inches of cable hanging through the cutout to allow for working room.

STEP 3: PROTECT THE HARNESSES

To prevent harness failures, be sure to avoid sharp edges in the vehicle which could cut or damage the harnesses. When ever possible, tape the harnesses in place to avoid vibration noises and long-term wear, which could result in failure.

STEP 4: CONNECTING THE POWER HARNESS

When connecting the Power Harness, always insure that the connections are made with the proper gauge T-Taps or by bolting or soldering the wires. Failure to make a proper connection will result in a system failure in the future.



IMPORTANT!

NEVER connect the ACC (Red) Power Harness wire to a constant 12V (+) power point, this will cause the systems to remain powered on, after the car is turned off – resulting in premature battery drain.

Connecting to the domelight wiring in the vehicle

Remove the vehicle dome light, locate the dome light connector and unplug it. Use a digital multimeter, test all the wires in the dome light connector, to determine which type of dome light circuit is present.

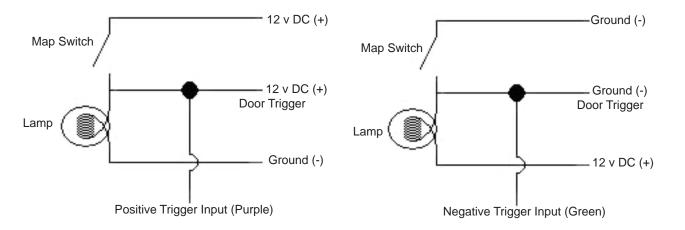


IMPORTANT!

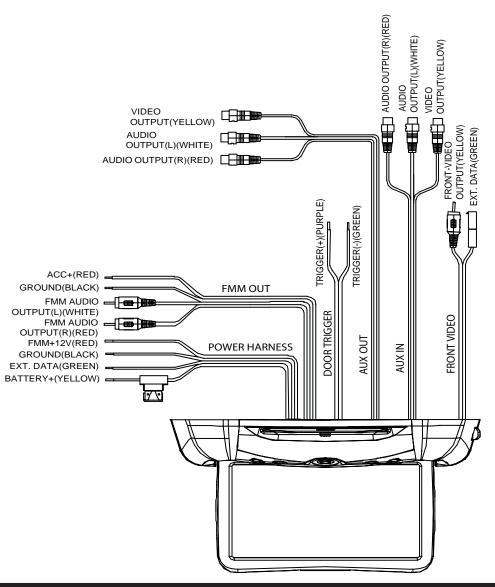
Many vehicles have dome light delay timers which keep the lights on after doors are closed, or shut off the dome light after it has been on for too long. Make sure these timers don't defeat your testing - occasionally turn the ignition key on and off, and open and close all the doors.

POSITIVE TRIGGER DIAGRAM

NEGATIVE TRIGGER DIAGRAM



Rosen T10/T12 Installation Guide



Service and Optional Parts List

Part Number	Description	Part Number	Description	
AC3567	Remote Control	AC3530	AUX In/Out Harness	
AC3532	FMM Harness	AC3529	Dome Light Harness	
AC3531	Power Harness	AC3024	TV/VCP Harness	
AC3140	IR Single Channel Headphones	AC3072	IR Two Channel Headphones	
AC3323	Wireless FM Transmiter - Availa	ble Frequencies: 8	38.1, 88.3, 88.5, 88.7	
AC3196	7 Channel FM Modulator - Availa	ble Frequencies: 8	87.7, 87.9, 88.1, 88.3, 88.5, 88.7, 88.9	
AC3568	·			

Specifications

: 12VDC negative ground system, 10-16VDC operating range Supply Voltage

Current Consumption : Less than 2A operational

Approximately 0mA, Battery saver, after ~15 seconds

Video Signal : Compositive video 1.0Vp-p 75Q, NTSC/PAL

Audio Signal : Audio Output : 2Vrms, line output

IR Audio Signal : Channel A= 2.3 MHZ / 2.8 MHZ Channel B= 3.3 MHZ / 3.8 MHZ

Discs Played : (1) 5" (12cm) DVD-VIDEO Disc

(2) Compact Disc (CD-DA/CD-R/CD-RW/MP3)

(3) 5" (12cm) VIDEO CD

: 0°C to +60°C Operating temp

Note: Specifications and designs are subject to modification, without notice.

Frequently Asked Questions

Resetting the System

It's a good practice to reset the system immediately after Power is first connected, this clears any errors in the system. Solution: To RESET the system, press and hold the RESET Button for 3 or more seconds. The RESET Button is located in the Display Pocket.

Finding the best Power Point

Avoid connection to wires which supply the following: fan/seat/mirror motors power, excessively large sized wires, glow plug power lines, radio power lines, defroster power lines, etc.

Solution: Open power points can be located in the fuse box, which are designed for accessory equipment - when in doubt, run a wire directly to the battery.

Determining Dome Light Triggers

If you are replacing the dome light, you will need to determine which type of trigger exists in the vehicle.

Solution: Use a DMM (Digital Multi Meter) to measure the voltage at the factory dome light. Attach the DMM positive lead to one side of the bulb and the DMM negative lead to a chassis ground point. Open an close the doors to turn the light on. If the meter reads +12VDC the system is a POSITIVE Trigger, if it reads -12VDC the system is a NEGATIVE Trigger.

Dome Lights Operating Backwards

If you connected the wrong trigger wire to the existing dome light wire in the vehicle and the operation will be reversed. **Solution:** Rewire the dome light trigger to use the opposite trigger wire and re-test the function.

The DVD Restarts when the Vehicle is Started

Normally the DVD should restart at the point it was when the vehicle was turned off. However, if the voltage falls below approximately 10VDC when starting the vehicle, the system will restart at the beginning of the DVD.

Solution: Check the battery to be sure it is fully charged, new vehicles rarely have a fully charged battery. **Solution:** Older batteries can not provide the necessary voltage during a engine cranking, replace the battery.

Solution: Extreme climate conditions (cold or hot) will reduce the efficiency of the battery, be sure the battery is fully charged and in good condition. Replace the battery if needed.

Solution: Relocate the 12VDC (+) power point to a more stable location, directly to the battery is always best.

The System shuts Down After a Few Minutes of Operation

The System is designed to turn off at low voltages. If the voltage falls below approximately 10VDC the system will go into a standby mode to preserve the battery.

Solution: Check the battery to be sure it is fully charged, new vehicles rarely have a fully charged battery.

The System Stays On and Never Shuts Off
The System is designed to go into standby 15 seconds when the key is turned off. If the ACC (Red) wire is connected to a constant 12VDC (+) power point the system will system will stay on until the battery dies.

Solution: Check the ACC connection point to be sure it is switched with the key, and relocate as needed.

Reducing Vibration Noise

Loose harnesses and mounting brackets can cause vibration noises in the vehicle.

Solution: Place Duct Tape between the Mounting Bracket and the vehicle attachment point to dampen any noises Solution: Tape all wiring harnesses in place to the headliner and vehicle before re-installing the vehicle trim.

Discs that Will Not Eiect

Discs that will not eject are typically the result of too much pressure on the DVD Guide or an improper format disk type. **Solution:** Try loosening the mounting screws and/or matching the trim ring to the headliner contours.

Solution: To EJECT an improper format disc, RESET the system, and then press EJECT repeatedly as the system re-

starts, the disc will eject.

No Headphone Audio

The Headphone audio should be preset at all times, unless the MUTE is set to on, or a DVD Setting has been changed in the DVD Settings Menu.

Solution: Press the MUTE Button to enable the audio and turn the MUTE OFF.

Solution: Confirm that the Headphones have fresh batteries, are turned on, and the ON LED Indicator is Illuminated. **Solution:** Check the DVD Setting and restore them to FACTORY SETTINGS if needed (see the Owners Manual).

Reducing Audio or Video Noise

Audio or video noise may be induced into the system from sources ranging from harness location, power point to poor

Solution: Reroute the wire harnesses to avoid passing over other harnesses or near electrical motors. **Solution:** Check the Power Point by selecting a different 12VDC (+) power point or running a wire directly to the battery.

Solution: Check the ground point selected, by moving the ground point to a new location.

Solution: In some cases, inline audio filters may be required. Contact Rosen for support on selection of a filter.

Rosen T10/T12 Installation Guide Rosen T10/T12 Installation Guide English **English**

Menu Réglage d'installation (Installer Setup menu)

Pour aller au menu Réglage d'installation, le système doit être allumé et ouvert. Utilisez les boutons de la télécommande ou de l'unité centrale, sélectionnez ces boutons dans la séquence Eject-Domelight. Une image doit alors apparaître sur le menu OSD (On Screen Display).

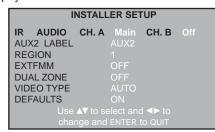
REGLAGE AUDIO

FMT interne : Pour utiliser le FMT interne une fois l'installation terminée, appuyez sur le bouton Speaker de la télécommande ou sur le bouton FMM de l'unité centrale. Le menu OSD doit afficher "Speaker Sound on FM___" à ce moment, les réglages de la station doivent être faits en utilisant les flèches droite et gauche de la télécommande ou de l'unité centrale.

FMM externe (Option): Pour activer le EXTFMM (Modulateur FM Externe) utilisez les flèches de la télécommande pour faire défiler les options jusqu'à EXTFMM. Utilisez alors les flèches gauche et droite du EXTFMM.

Note: en activant le EXTFMM, vous désactivez automatiquement le FMT interne.

Contrôler la Sortie B: Une fois dans le menu Réglage d'installation , faites défiler les options jusqu'à "Dual Zone". Sélectionnez alors On ou Off avec les flèches droite ou gauche de la télécommande ou de l'unité centrale. Le système activera alors automatiquement le Canal Audio B sur la Sortie B. Sélectionnez le bouton Enter pour quitter le menu Réglage d'installation. Puis appuyez sur le bouton Output B de la télécommande pour activer la fonction Sortie B. Vous pouvez alors basculer sur la source B en appuyant sur le bouton Source.



Test initial, réassemblage et test avant livraison

Vous aurez besoin de tester entièrement le système afin de vous assurez qu'il fonctionne correctement et qu'il est connecté correctement au véhicule. Les étapes suivantes vous guideront au cours de cette procédure.

ÉTAPE 1: Test initial (exécuter cette démarche AVANT d'assembler les panneaux à découper).

- a. Rebranchez la batterie du véhicule si nécessaire.
- b. Placez les piles dans la télécommande et dans les écouteurs
- c. Démarrez le véhicule (assurez-vous de la faire en toute sécurité, c'est-à-dire qu'il n'y est pas d'outils ou personne sous le capot).
- d. Réinitialisez le système en maintenant appuyé le bouton reset situé dans l'afficheur.
- e. Suivez les étapes suivantes pour assurer un fonctionnement correct:
 - Fermez et ouvrez l'appareil plusieurs fois avec la télécommande ou les boutons sur panneau avant
 - Quand l'affichage est allumé, insérez un DVD dans de bonnes conditions et sélectionnez PLAY
 - Vérifiez le son audio sur les écouteurs IR
 - Sélectionnez le bouton HAUT-PARLEUR et réglez la radio du véhicule comme souhaité pour
 - Vérifiez la qualité de la vidéo et réglez les paramètres d'affichage si nécessaire
 - Ejectez le disque et réinsérez-le plusieurs fois
 - Eteignez le véhicule et patientez (environ 15 secondes) pour que l'appareil s'éteigne
 - Testez les plafonniers avec les portes du véhicule si cela est nécessaire

ÉTAPE 2: Réinstallez avec attention tous les panneaux à découper, qui ont été enlevés pendant l'installation en prenant soin de ne pas endommager les harnais.

ÉTAPE 3: Avant la livraison et deuxième test

- a. Démarrez le véhicule (assurez-vous de la faire en toute sécurité, c'est-à-dire qu'il n'y est pas d'outils ou personne sous le capot).
- b. Suivez les étapes suivantes
 - Ouvrez l'appareil avec la télécommande
 - Quand l'affichage est allumé, insérez un DVD dans de bonnes conditions et sélectionnez PLAY

French

- Vérifiez le son audio sur les écouteurs IR et sur FMM
- Enlevez les films protecteurs et nettoyez l'appareil
- c. Placez le pack informations pour l'utilisateur dans la boîte à gant
- d. Placez les écouteurs IR et la télécommande dans un endroit pratique

T Series Révision Manuel d'installation A RES PN 9100920

Copyright 2006 Rosen Entertainment Systems 866-Go Rosen www.rosenentertainment.com

Rosen T10/T12 Guide d'installation

ROSEN

Guide d'installation T10/T12 DVD Entertainment System

REMARQUE POUR UNE INSTALLATION ET UNE UTILISATION AVERTIE

LES PRODUITS VIDEO ROSEN ENTERTAINMENT SYSTEMS NE SONT PAS CONÇUS POUR ETRES REGARDES PAR LES CONDUCTEURS ET DOIVENT ËTRES INSTALLES UNIQUEMENT POUR LES OCCUPANTS DES SIEGES ARRIERE. UNE MAUVAISE INSTALLATION POURRAIT DISTRAIRE LE CONDUCTEUR ET INTERFERERAIT AVEC UNE CONDUITE PRUDENTE DU VEHICULE ET RESULTERAIT AINSI EN UN RISQUE MAJEUR OU LA MORT. UNE TELLE UTILISATION VIOLERAIT EGALEMENT LA LEGISLATION EN VIGUEUR DU PAYS OU DE LA REGION. LES ROSEN ENTERTAINMENT SYSTEMS RENONCENT A TOUTES RESPONSABILITES POUR TOUTE BLESSURE CORPORELLE OU DOMMAGES SUR LA PROPRIETE RESULTANT D'UNE UTILISATION INVOLONTAIRE OU UNE MAUVAISE UTILISATION.

AVANT D'UTILISER L'APPAREIL. VEUILLEZ LIRE CE GUIDE!

Les systèmes Rosen 'tout en UN' sont les systèmes de loisirs DVD les plus faciles à installer qui existent aujourd'hui. Toutefois, nous vous recommandons fortement de lire ce quide avant de commencer l'installation!

Pour des astuces techniques concernant le véhicule, veuillez consulter www.rosendealercentral.com

Assurez-vous d'avoir les outils et les composants dont vous avez besoin.

Ces outils communs sont nécessaires dans pratiquement toutes les installations:

	Tournevis Phillips #2		Pinces coupantes, pince à dénuder et une pince à sertir.		
	Couteaux et lames		Outils pour retirer le panneau		
	Multimètre laser numérique (DMM)		Stylo ou craie, bandes de papier-cache et linge nettoyant.		
	Prise de courant 1/4 pouces sont souvent nécessaires pour le désassemblage du tableau de bord.				
	Vérifiez si les boulons Torx ou Allen seront utilisés sur l'un des panneaux que vous enlèverez.				
	Vous aurez besoin d'un DVD dans en bon état quand vous testerez le système.				
l es nari	as partias da l'installation standard dont vous aurez basoin inclus las fils, las lians pour las fils, las connectaurs da				

lissage de fils ou fers à souder, du chatterton. L'installation des composants électroniques automoteurs après vente, nécessite également des pièces spécifiques. Il serait utile de les avoir à portée de main.

Vérifiez le véhicule et planifier vos actions



La traverse du véhicule (au-dessus du renfort) doit supporter le poids de la console aérienne. Les supports fournis doivent êtres solidement attachés à la traverse. Voyez si cela est possible et si l'installation convient au véhicule.

Testez la tension de la batterie pour vous assurer qu'elle est complètement chargée, vérifiez les cosses de la batterie et qu'elles ne sont pas corrodées. Cette démarche vous prendra 30 secondes et vous évitera beaucoup de problèmes à l'avenir.

DÉCIDER D'UN ENDROIT POUR L'APAPREIL PRINCIPAL

La localisation de l'unité principale dépend du véhicule, mais elle se trouve souvent au milieu du véhicule et se trouve toujours derrière les sièges avant. Souvent les plafonniers de l'appareil principal remplacent les plafonniers d'usine. Attachez solidement les supports de montage sur la traverse existante.

Rosen T10/T12 Guide d'installation

French

Couper le renfort et monter le support



IMPORTANT!

Ne commencer pas cette étape tant que vous n'avez pas inspecté le renfort, traverse du toit et tous les autres endroits pour vérifier que l'installation peut se dérouler sans encombre. C'est votre responsabilité d'assurer que l'installation est sûre, bien fixée et appropriée au véhicule.

Vous aurez besoin de couper le renfort pour créer un chemin pour les câbles et le support de montage. Les étapes suivantes vous quideront dans la procédure.

ÉTAPE 1 : LOCALISER LA POSITION DU MONTAGE

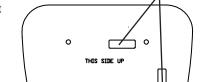
Utilisez du chatterton ou une craie pour marquer les deux côtés du renfort. Puis, marquez de l'avant vers l'arrière, ce qui localisera l'affichage le plus loin possible, il doit toutefois être à l'arrière des sièges avant.

ÉTAPE 2 : VÉRIFIEZ LES CONTOURS

Utilisez le modèle localisé dans la position de montage à l'étape 1, vérifiez le renfort pour les contours. Les contours dans le renfort auront besoin d'être modifiés sur l'anneau de découpage. Pour les contours extérieurs, vous aurez peut-être besoin d'un autre anneau de découpage. Modifier l'anneau de découpage afin de suivre les contours sera nécessaire pour éviter les problèmes comme la non éjection du disque ou un mauvais verrouillage.

ÉTAPE 3 : DÉCOUPER LE RENFORT

Une fois satisfait de la localisation, utilisez le modèle de découpe, coupez les ouvertures pour les câbles et els quatre vis de montage. Vous aurez peut-être besoin de couper une ouverture pour glisser le support de montage par le renfort.



О

Découpes pré-établies pour les câbles

Découpes pour les vis de montage

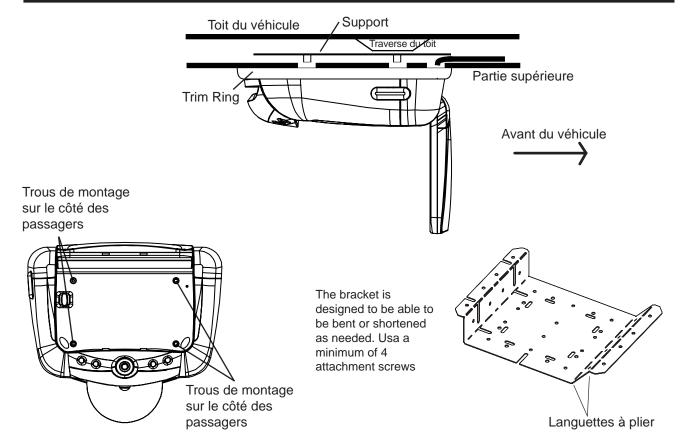


NE coupez pas trop du renfort. Ceci crée un conducteur direct de chaleur qui peut provoquer une surchauffe du système pendant les jours de grosses chaleurs.

ATTENTION!



Assurez-vous que les vis que vous utilisez pour monter le support et/ou l'unité principale ne sont pas trop longues! Si les vis que vous avez choisi sont trop longues, vous endommagerait le toit du véhicule. Soyez vigilants quand vous planifiez cette partie de l'installation.



Acheminement des harnais et établissement des connexions

ATTENTION!



C'est la responsabilité de l'installateur de s'assurez que l'équipement du véhicule est sécurisé et qu'il n'est pas autrement affecté par l'installation du système, que l'acheminement des harnais n'obstrue pas les airbags du côté, les SRS ou d'autres appareils de sécurité.

Vous aurez besoin d'acheminer les harnais au-dessus des renforts à partir du système jusqu'aux points de connexion sélectionnés. Les étapes suivantes vous guideront au cours de cette procédure.

ÉTAPE 1 : LOCALISER LES POINTS DE CONNEXION

Ce système requiert un minimum de tension 12 V (+) en courant constant à l'interrupteur et à la masse pour fonctionner correctement. Ces derniers peuvent êtres trouvés à plusieurs endroits dans le véhicule. L'endroit optimal pour le branchement de la tension constante est sur les cosses de la batterie. La masse est localisée sur le châssis de la voiture.

ÉTAPE 2 : ACHEMINER LES HARNAIS

En commençant à la découpe du renfort, acheminez les harnais sur les endroits pré localisés. Assurez-vous de laisser au moins 6 pouces de câble dépassant le découpe pour laisser un peu de mou pour pouvoir travailler correctement.

ÉTAPE 3 : PROTÉGER LES HARNAIS

Pour éviter que les harnais ne fonctionnent pas, assurez-vous d'éviter les coins coupants dans le véhicule qui pourraient endommager ou couper les harnais. Dès que possible, scotchez les harnais en place pour éviter les bruits de vibrations et l'usure qui pourrait résulter en une défaillance.

ÉTAPE 4 : CONNECTER LES HARNAIS

Quand vous connectez les courroies d'alimentation, assurez-vous toujours que les connexions sont établies avec une sonde correcte. T-Taps, chevilles ou soudure des fils. Un manque à établir un branchement correct, résultera en une défaillance du système à l'avenir.



IMPORTANT!

NE JAMAIS connecter le fil de la courroie d'alimentation ACC (rouge) sur le point d'alimentation continue (12V), le système resterait allumé même si la voiture est étéinte- résultant ainsi en un épuisement de la batterie.

CONNEXION AU FILS DU PLAFONNIER DU VÉHICULE

Retirez les plafonniers du véhicule, localisez les connecteurs du plafonnier et débranchez-les. Utilisez un mètre laser numérique, testez tous les fils des connecteurs des plafonniers pour déterminer lequel des circuits des plafonniers fonctionne.

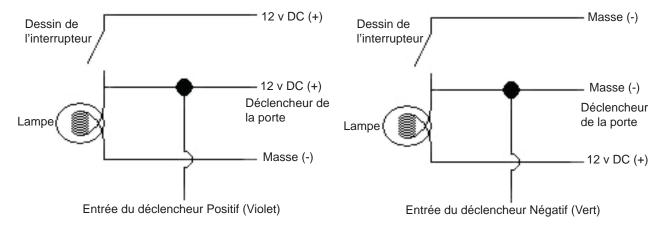


IMPORTANT!

Beaucoup de véhicules possèdent des plafonniers à retardateur qui laissent les lumières allumées même quand les portes sont fermées ou encore des plafonniers qui s'éteignent automatiquement après avoir été allumés pendant trop longtemps. Assurez-vous de prendre en compte ces minuteurs, ainsi allumez/éteignez occasionnellement la clef de contact et ouvrez-fermez toutes les portes.

SCHÉMA DU DÉCLENCHEUR POSITIF

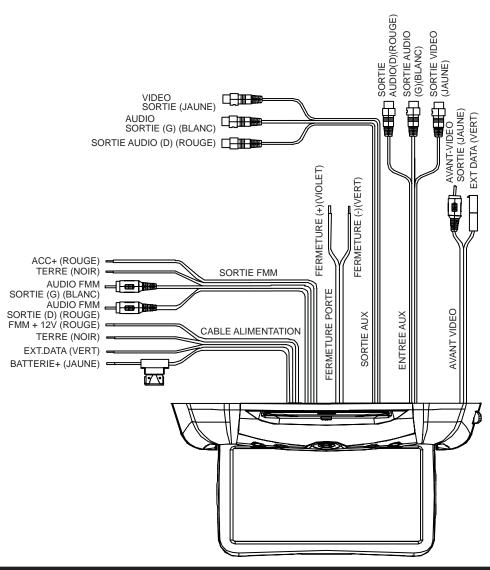
SCHÉMA DU DÉCLENCHEUR NEGATIF



Rosen T10/T12 Guide d'installation

3

French



Rosen T10/T12 Guide d'installation

Référence	Description	Référence	Description	
AC3567	Télécommande	AC3530	Câble AUX In/Out	
AC3532	Câble FMM	AC3529	Câble plafonnier	
AC3531	Câble alimentation	AC3024	Câble TV/VCP	
AC3140	Casques IR canal Sing	AC3072	Casques IR deux Canaux	
AC3323	Transmetteur FM sans fil - Fréquences disponibles : 88.1, 88.3, 88.5, 88.7			
AC3196	Modulateur FM 7 Canaux - Fréquences disponibles: 87.7, 87.9, 88.7, 88.3, 88.5, 88.7, 88.9			
AC3568	Cercle de la garniture - Contactez	z Rosen pour des ve	éhicules spécifiques	

Spécifications

Température max

: 12VAC système de terre négatif,10-16VDC en utilisation Alimentation

: Moins de 2A en utilisation Consommation

Environ 0mA, économiseur d'énergie au bout de 15 secondes

French

Signal Vidéo : Vidéo Composite 1.0Vp-75 \(\text{O.NTSC/PAL}\)

Signal Audio : Sortie Audio :2VRMS. Sortie Line

: Canal A=2.3MHZ / 2.8 MHZ Canal B=3.3MHZ / 3.8MHZ Signal IR Audio

Disques lus : (1) 5" (12cm) Disque DVD-VIDEO (2) Compact Disque (CD-DIDEO Disque)

(3) 5"(12cm)VIDEO CD : 0°C to +60°C

Note: Les spécifications et le design peuvent être modifiées sas*ns notification préalable.

Rosen T10/T12 Guide d'installation

Questions fréquemment posées Réinitialiser le système

C'est une bonne chose que de réinitialiser le système immédiatement après que vous ayez allumé le système la première fois, cela efface toutes les erreurs pouvant se trouver dans le système.

Solution: Pour réinitialiser le système, maintenez appuyé le bouton RESET pendant 3 secondes ou plus. Le bouton RESET est localisé dans l'afficheur.

Trouver le meilleur point d'alimentation

Evitez les connexions aux fils qui alimentent : ventilateur, sièges, l'alimentation des rétroviseur, les très gros fils, les bougies, les fils pour la radio, les fils pour le dégivrage etc.

Solution : les points de contact disponibles se trouvent dans la boîte à fusible, qui sont concus pour les accessoires, dans le doute, placez un fil directement à la batterie.

Déterminer les déclencheurs des plafonniers

Si vous remplacez les plafonniers, vous aurez besoin de déterminer quel type de déclencheur existe dans le véhicule.

Solution: Utilisez un mètre numérique (DMM) pour mesurer la tension des plafonniers à l'usine. Attachez le conducteur positif DMM sur l'une des ampoules et le conducteur DMM négatif sur un point à la masse du châssis. Ouvrez et fermez les portes de la voiture pour allumer les lumières. Si le mètre affiche +12 VDC, le système est sur le déclencheur POSITIF, s'il affiche - 12 VDC, le système est sur le déclencheur négatif.

Plafonniers fonctionnant à l'envers

Si vous avez branché un fil sur le mauvais déclencheur du plafonnier déjà existant dans le véhicule, l'opération sera inversée. Solution : Rebranchez le déclencheur du plafonnier pour utiliser le déclencheur opposé et re-testez la fonction.

Le DVD redémarre quand le véhicule démarre Normalement le DVD devrait démarrer au point où il s'est arrêté quand le véhicule s'est éteint. Toutefois, la tension baisse en-dessous du niveau les 10 V DC, le système redémarrera au début du DVD.

Solution: Vérifiez que la batterie est assez chargée, les véhicules neufs ont rarement une batterie pleine.

Solution: les vieilles batteries ne peuvent pas fournir la tension nécessaire quand vous démarrez, changez la batterie.

Solution : Les conditions climatiques extrêmes (basses ou élevées) réduiront l'efficacité de la batterie, assurez-vous que la batterie est complètement chargée et en bonne condition. Remplacez la batterie si nécessaire.

Solution: Relocalisez le point d'alimentation 12 V DC à un endroit plus stable, directement sur la batterie est le mieux.

Le système s'éteint après quelques minutes

Le système est concu pour s'éteindre lors des basses tensions. Si la basse tension descend en-dessous du niveau minimum 10V DC, le système se mettra en mode standby pour préserver la durée de vie de la batterie. Solution: Vérifiez que la batterie est assez chargée, les véhicules neufs ont rarement une batterie pleine

Le système reste allumé et ne s'éteint jamais

Le système est concu pour se mettre en mode standby 15 secondes quand la clef de contact s'éteint. Si le fil ACC (rouge) est connecté sur un point de contact continu 12 V DC, le système restera allumé jusqu'à ce que la batterie soit épuisée. Solution : vérifiez le point de connexion ACC pour vous assurer qu'il est branché avec la clef et relocalisez comme désiré.

Réduire les bruits de vibration

Les harnais et les supports de montage lâches peuvent provoquer des bruits de vibrations dans le véhicule.

Solution: placez du chatterton entre le support de montage et le point de contact du véhicule pour étouffer tous les bruits. Solution : Scotchez tous les harnais de connexion du renfort et du véhicule avant de réinstaller le réceptacle du véhicule.

Le disque ne S'EJECTE pas

Lorsque le disque ne s'éjecte pas cela provient d'une pression trop grande sur le guide DVD ou que le format du disque n'est pas reconnu

Solution: Essayez de désserer les vis de montage et/ou de faire concorder les contours du cercle de la garniture et la partie supérieure.

Solution: Pour EJECTER un disque dont le format n'est pas reconnu, REDEMARRER le système (RESET), puis appuyez plusieurs fois sur EJECT pendant que le système redémarre, le disque sera alors éjecté.

Pas de son audio aux écouteurs

Le son audio aux écouteurs doit être programmé à tout moment, à moins que le bouton MUTE est sur ON ou qu'un paramètre du DVD a été changé dans le menu des paramètres du DVD.

Solution : appuyez sur le bouton MUTE pour activer le son audio et éteindre le bouton MUTE.

Solution : vérifiez que les piles des écouteurs sont neuves, qu'ils sont allumés et que la DEL ON est bien allumée. **Solution**: vérifiez les paramètres du DVD et restaurez-les sur les PARAMETRES D'USINE si besoin. (voir le manuel de

Réduire les bruits Audio ou Vidéo

Les bruits Audio ou Vidéo peuvent s'introduire dans le système dû à la localisation des harnais, point de contact et mauvaise mise à la masse.

Solution : acheminez les fils du harnais pour éviter de passer au-dessus d'autres harnais ou des moteurs électriques

Solution: vérifiez les points de contact en sélectionnant un autre point de contact 12 V DC (+) ou en acheminant un fil directement sur la batterie.

Solution : vérifiez le point de masse sélectionné en déplaçant le point de masse à un nouvel emplacement.

Solution: dans certains cas, vérifiez que les filtres audio en ligne sont peut-être nécessaires. Contactez Rosen pour plus d'informations sur la sélection d'un filtre.

Rosen T10/T12 Guide d'installation French

Menú de configuración de instalador

Para acceder al menú de configuración de instalador debe tener el sistema encendido y abierto. Con el mando a distancia o el CPM, pulse estos botones en esta secuencia Expulsar-Luz. Si se hace correctamente debería aparecer la imagen siguiente en el OSD (Información en pantalla).

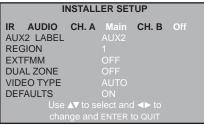
CONFIGURACIÓN AUDIO

FMT interno: Para usar el FMT interno cuando se finalice la instalación. Pulse el botón altavoz del mando a distancia o el botón FMM en el panel de control de la unidad. El OSD debería mostrar "Sonido de altavoz en FM____"; en este momento deberían realizarse los ajustes de emisora usando las flechas izquierda y derecha del mando a distancia o usando las flechas a izquierda o derecha del panel de control de la unidad.

FMM externo (opcional): Para activar el EXTFMM (modulador FM externo) use las flechas del mando a distancia para bajar a la opción EXTFMM. Allí, use las flechas izquierda y derecha para activar el EXTFMM.

Nota: Activar el EXTFMM deshabilitará automáticamente el FMT interno.

Control de salida B: Cuando esté en el menú de configuración del instalador baje a la opción de Zona dual. Active o desactive la opción con las flechas izquierda o derecha del mando o del panel de control de la unidad. Cuando lo haya hecho la unidad activará automáticamente el sonido del canal B a la salida B. pulse enter para salir del menú de configuración del instalador. Pulse el botón salida B en el mando a distancia para activar la función de salida B. Cuando lo haya hecho podrá cambiar la fuente para la salida B pulsando el botón fuente.



Prueba inicial, montaje y comprobación adicional previa a la entrega Initial

Debe comprobar el sistema por completo para asegurar que esté funcionando y conectado correctamente al vehículo. Los pasos siguientes le guiarán por el proceso.

PASO 1: PRUEBA INICIAL (HÁGALO ANETES DE MONTAR CUALQUIER PANEL DE AJUSTE)

- a. Vuelva a conectar la batería si es necesario
- b. Instale las baterías en el mando a distancia y los auriculares
- c. Encienda el vehículo (asegúrese de que seá seguro hacerlo, es decir, que no haya herramientas ni personas
- d. Réinicie el sistema pulsando y manteniendo el botón de reinicio posicionado en la funda de la pantalla
- e. Realice los pasos siguientes, para garantizar una operación adecuada:
 - Cierre y vuelva a abrir la unidad varias veces con los botones del mando a distancia y el panel de control
 - Con la pantalla abierta, introduzca un DVD (en buen estado) y seleccione reproducir
 - Compruebe el sonido en los auriculares IR
 - Seleccione el botón de altavoz y ajuste la radio del vehículo como sea necesario para comprobar el sonido
 - Compruebe la calida del video y ajuste la configuración de pantalla si es necesario
 - Expulse y reintroduzca el disco varias veces
 - Apague el vehículo y espere (unos 15 segundos) a que la unidad se apague
 - Compruebe el funcionamientò adecuado de las luces superiores con las puertas del vehículo

PASO 2: REINSTALE LOS PANELES DE AJUSTE QUE SE HAYAN RETIRADO DURANTE LA INSTALACIÓN, CON CUIDADO DE NO DAÑAR NINGÚN ACOPLE

PASO 3: ANTES DE LA ENTREGA Y COMPROBACIÓN ADICIONAL

- a. Encienda el vehículo (asegúrese de que sea seguro hacerlo, es decir, que no haya herramientas ni personas bajo el capó)
- b. Realice los pasos siguientes
 - Abra la unidad con el mando a distancia
 - Con la pantalla abierta, introduzca un DVD (en buen estado) y seleccione reproducir
 - Vuelva a comprobar los auriculares IR y el sonido FMM
- Retire los plásticos protectores y luimpie la unidad como sea necesario
 c. Ponga el paquete de información del propietario en la guantera
- d. Ponga los auriculares IR y el mando a distancia en un lugar cómodo

Manual de instalación Gama T Revisión A RES PN 9100920

Copyright 2006 Rosen Entertainment Systems 866-Go Rosen www.rosenentertainment.com

Guía de instalación Rosen T10/T12

Spanish

ROSEN

Guía de instalación Sistema de entretenimiento DVD T10/T12

ADVERTENCIA DE INSTALACIÓN Y USO PRETENDIDOS

LOS PRODUCTOS DE VIDEO DE ROSEN ENTERTAINMENT SYSTEMS NO ESTÁN DISEÑADOS PARA SER VISIONADOS POR EL CONDUCTOR. Y DEBEN INSTALARSE SOLAMENTE PARA SER VISIONADOS POR LOS OCUPANTES DE LOS ASIENTOS TRASEROS. UNA INSTALACIÓN INADECUADA PUEDE DISTRAER AL CONDUCTOR O INTERFERIR CON UNA OPERACIÓN SEGURA DEL VEHÍCULO. LO QUE PUEDE RESULTAR EN HERIDAS GRAVES O LA MUERTE. Y PUEDE VIOLAR TAMBIÉN LEYES ESTATALES. ROSEN ENTERTAINMENT SYSTEMS NO SE RESPONSABILIZA DE CUALQUIER DAÑO PERSONAL O MATERIAL QUE PUEDA RESULTAR DE UNA INSTALACIÓN Y/O USO INADECUADOS O NO PRETENDIDOS.

ANTES DE INICIAR LA INSTALACIÓN, LEA ESTA GUÍA!

Los sistemas Rosen "todo en uno" son los sistemas de entretenimiento DVD más fáciles de instalar del momento. Sin embargo, recomendamos encarecidamente leer esta guía antes de iniciar la instalación!

Para recomendaciones específicas del vehículo, vea www.rosendealercentral.com

Asegúrese de tener las herramientas y componentes que va a necesitar

Estas herramientas habituales son necesarias en casi todas las instalaciones:

]	Destornillador Phillips #2		Alicates, pela cables, y grimpadora			
_	Cuchilla y hojas		Herramientas de extracción de paneles			
]	Multimedidor digital (DMM)		Lápiz o tiza marcadora, cinta protectora y trapo para limpiar			
]	Se necesitan llaves de 1/4" a veces para desmontar el salpicadero y la tapicería.					
]	Compruebe si se usan tornillos Torx o Allen en los paneles que va a retirar.					
]	Necesitará un DVD en buen estado cuando compruebe el sistema.					
as piez	as piezas de instalación estándar que necesitará incluyen cable, juntas de cable, conectores del cable o soldador, y					

cinta aislante. La instalación de productos electrónicos de automóvil postventa también requiere a menudo el acceso a piezas especiales. Es una buena idea tener una provisión de estas piezas habituales de instalación.

Compruebe el vehículo y planifique el trabajo



La viga del techo del vehículo (sobre el tapizado del techo) debe soportar el peso de la consola superior. El soporte de montaje proporcionado debe acoplarse con firmeza a la viga del techo. Determine si esto es posible y si el vehículo es adecuado para la instalación.

COMPRUEBE LA BATERÍA

Compruebe el voltaje de la batería para asegurarse de que esté completamente cargada, e inspeccione los terminales de la batería en busca de corrosión y fijación. Esta comprobación se realiza en 30 segundos y ahorra horas de solución de problemas

DECIDA UNA POSICIÓN PARA LA UNIDAD PRINCIPAL

La posición de la unidad principal varía según el vehículo, pero se encuentra normalmente en la línea central del vehículo y se encuentra siempre detrás de los asientos frontales. A menudo, las luces superiores de la unidad principal reemplazan la luz superior de fábrica. Fije con seguridad el soporte de montaje a la(s) viga(s) de techo existente(s).

Guía de instalación Rosen T10/T12

Spanish

3 Cortar el tapizado del techo y montar el soporte



iMPORTANTE!

NO inicie esta fase hasta que haya inspeccionado el tapizado del techo, la viga del techo y todas las demás áreas esenciales para verificar que la instalación puede completarse con éxito. Es responsabilidad suya garantizar que la instalación sea segura, fija y adecuada para el vehículo.

Necesitará cortar el tapizado para crear un paso para los cables y el soporte de montaje. Los siguientes pasos le guiarán por este proceso

PASO 1: LOCALICE LA POSICIÓN DE MONTAJE

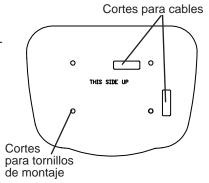
Con cinta protectora o tiza, marque la línea central de lado a lado del tapizado del techo. Luego, marque la posición transversal, que localice la pantalla tan adelante como sea posible pero siempre detrás de los asientos frontales.

PASO 2: COMPRUEBE LAS MOLDURAS

Use la plantilla extraíble colocada en la posición de montaje del paso 1, compruebe check si el tapizado tiene molduras. Las molduras del techo precisarán modificar la anilla de ajuste. Con molduras extremas, necesitará usar una anilla de ajuste alta opcional. La modificación de la anilla de ajuste para seguir las molduras es necesario para evitar problemas desde la no expulsión del disco a la mala retención del enganche.

PASO 3: CORTE EL TAPIZADO

Cuando esté satisfecho con la posición, usando la plantilla, corte Las aperturas para los cables y para cuatro tornillos de montaje. Puede necesitar cortar también una apertura para deslizar el soporte de montaje por el tapizado del techo.



Λ

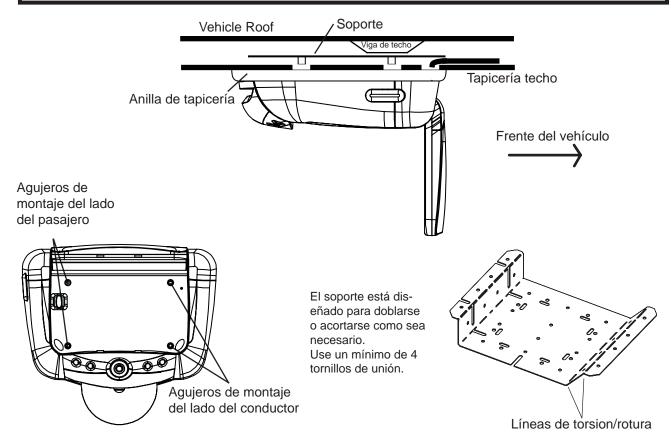
IMPORTANTE

NO corte demasiado tapizado. Esto crearía un flujo de calor directo, que puede provocar un sobrecalentamiento en el sistema en días muy calurosos.

¡PRECAUCIÓN!



Asegúrese de que los tornillos que use para montar el soporte y/o la unidad principal NO sean demasiado largos. Si los tornillos seleccionados son demasiado largos, dañará el techo del vehículo. Vaya con mucho cuidado al planificar esta fase de la instalación.



Guía de instalación Rosen T10/T12

Guía de instalación Rosen T10/T12

Spanish

Dirigir los acoples y realizar las conexiones de cableado



Es responsabilidad del instalador garantizar que el equipo de seguridad del vehículo NO se vea afectado negativamente por la instalación de este sistema. Asegúrese de que el direccionamiento de los acoples NO obstruya los airbags laterales, el SRS o otros dispositivos de seguridad.

Deberá direccional los acoples por encima del tapizado desde el sistema a los puntos de conexión seleccionados. Los siguientes pasos le guiarán por este proceso.

PASO 1: COLOQUE LOS PUNTOS DE CONEXIÓN DE POTENCIA

Este sistema precisa de un mínimo de 12V (+) constantes, 12V (+) conectado en ACC y tierra (-) para funcionar. Pueden encontrarse en múltiples puntos del vehículo. La conexión ideal para los 12V (+) constantes es en la batería. La toma de tierra (-) debería estar colocada en una toma de tierra de chasis de fábrica siempre que sea posible.

iPRECAUCIÓN!

PASO 2: DIRECCIONE LOS ACOPLES

Empezando por el recorte del techo, dirija los acoples a sus posiciones preestablecidas. Asegúrese de dejar al menos seis pulgadas de cable colgando por el recorte para dejar espacio de trabajo.

PASO 3: PROTEJA LOS ACOPLES

Para evitar fallos del acople, asegúrese de evitar las esquinas cortantes en el vehículo que puedan cortarlos o dañarlos. Cuando sea posible, fije los acoples con cinta para evitar ruidos de vibración y desgaste a largo plazo, que podría provocar averías.

PASO 4: CONECTAR EL ACOPLE DE POTENCIA

Cuando conecte el acople de potencia, asegúrese de que las conexiones de realicen con tapetas T del calibre adecuado o fijando o soldando los cables. No realizar una conexión adecuada provocará un fallo en el sistema posteriormente.



iMPORTANTE!

Muchos vehículos tienen temporizadores de retraso de la luz superior que mantienen las luces encendidas después de cerrar las puertas, o que apagan la luz superior cunado haya estado encendida demasiado tiempo. Asegúrese de que estos temporizadores no bloqueen la

Conectar al cableado de luz superior del vehículo

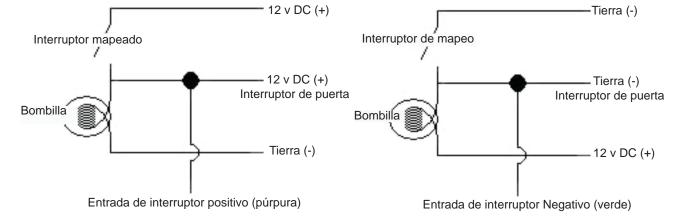
Quite la luz superior del vehículo, localice el conector de la luz superior y desconéctelo. Con un multimedidor digital, compruebe todos los cables del conector de la luz superior, para determinar el tipo de circuito de luz superior.

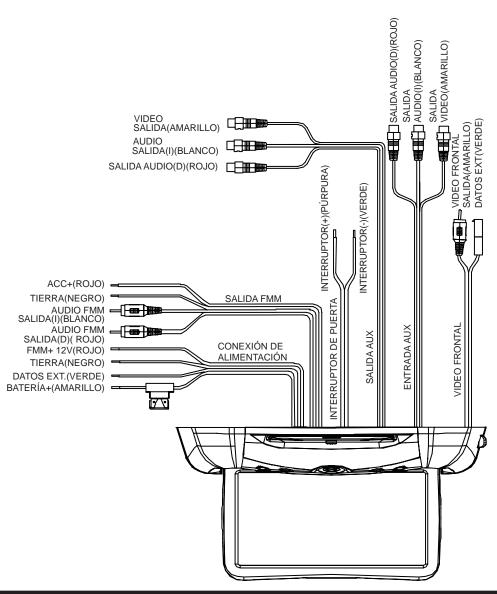


IMPORTANT!

Muchos vehículos tienen temporizadores de retraso de la luz superior que mantienen las luces encendidas después de cerrar las puertas, o que apagan la luz superior cunado haya estado encendida demasiado tiempo. Asegúrese de que estos temporizadores no bloqueen la comprobación -conecte y desconecte la lleva ocasionalmente, y abra y cierre todas las puertas.

DIAGRAMA DE INTERRUPTOR POSITIVO DIAGRAMA DE INTERRUPTOR NEGATIVO





Lista de piezas de servicio y opcionales

Número de pieza	Descripción	Número de pieza	n Descripción
AC3567 AC3532 AC3531 AC3140 AC3323	Mando a distancia Conexión FMM Conexión alimentación Auriculares IR monocanal Transmisor inalámbrico FM	AC3529 C AC3024 T AC3072 A	Conexión ent/sal AUX Conexión luz superior FV/VCP Harness Auriculares IR bicanal onibles:88.1, 88.3, 88.5, 88.7,
AC3196 AC3568	Modulador FM 7 canales - Availa Anilla de alzamiento de tapicería	-	7, 87.9, 88.1, 88.3, 88.5, 88.7, 88.9 n para chasis de vehículos específicos

Especificaciones

Voltaje de alimentación : Sistema de tierra negativo 12VCA, rango operativo 10-16VCD

Consumo : Menos de 2A funcionando

Aproximadamente 0mA, ahorro de batería, tras-15 segundos

Spanish

Señal vídeo : Video compuesto 1.0Vp-75Ω.NTSC/PAL Señal audio : Salida audio:2VRMS.salida de líneat

Señal audio IR : Canal A=2.3MHZ / 2.8 MHZ Canal B=3.3MHZ / 3.8MHZ

Discos reproducidos : (1) Disco DVD-VIDEO 5" (12cm) (2) Disco compacto (CD-VIDEO)

(3) VIDEO CD 5" (12cm)

Temp. de funcionamiento : 0°C a +60°C

Nota: Especificaciones y diseños sujetos a modificaciones sin previo aviso.

Guía de instalación Rosen T10/T12

Preguntas más frecuentes

Reiniciar el sistema

Es buena idea reiniciar el sistema inmediatamente después de conectar la potencia por primera vez, lo que limpia cualquier error del sistema.

Solución: Para REINICIAR el sistema, presione y mantenga REINICIO durante 3 segundos o más. El botón REINICIO se encuentra en la funda de la pantalla.

Encontrar el mejor punto de potencia

Evite conectar con cables que alimenten lo siguiente: potencia de motor de ventilador/asiento/retrovisor, cables de tamaño excesivo, líneas de tensión de enchufes, líneas de tensión para radio, líneas de tensión para anticongelante, etc.

Solución: Se pueden encontrar puntos de potencia abiertos en la caja de fusibles, diseñados para equipamiento accesorio. Cuando tenga dudas, pase cable directamente a la batería.

Determinar los interruptores de luz superior

Si reemplaza la luz superior, debe determinar el tipo de interruptor existente en el vehículo.

Solución: Use un DMM (Multimedidor digital) para medir el voltaje en la luz superior de fábrica. Una el cable positivo del DMM a un lado de la bombilla y el cable negativo del DMM a un punto de tierra del chasis. Abra y cierre las puertas para abrir la luz. Si el medidor lee +12VCD el sistema es POSITIVO, si lee -12VCD el sistema es NEGATIVO.

La luz superior funciona al revés

Si conecta el cable interruptor equivocado al cable de luz superior existente, el funcionamiento se invertirá.

Solución: Vuelva a cablear el interruptor de la luz superior con el interruptor opuesto y vuelva a probar el funcionamiento.

El DVD se reinicia al encender el vehículo

Normalmente, el DVD debe reiniciarse en el punto en que se encontrara al apagar el vehículo. Sin embargo, si el voltaje cae por debajo de 10VCD al arrancar el sistema reiniciará al principio del DVD.

Solución: Compruebe la batería para asegurarse de que esté plenamente cargada, los vehículos nuevos raramente tienen una batería completamente cargada

Solución: Las baterías viejas no pueden proporcionar el voltaje necesario durante el arranque, reemplace la batería

Solución: Las condiciones climáticas extremas (frío o calor) reducirán la eficiencia de la batería, asegúrese de que esté completamente cargada y en buen estado. Reemplácela si es necesario.

Solución: Recoloque el punto de potencia de 12VCD (+) a una posición más estable, lo mejor es directamente a la batería.

El sistema se apaga pasados unos minutos de funcionamiento

El sistema está diseñado para apagarse con voltajes bajos. Si el voltaje desciende por debajo de aproximadamente 10VCD, el sistema pasará a modo espera para conservar batería.

Solución: Compruebe que la batería esté completamente cargada, los vehículos nuevos tienen baterías completamente cargada pocas veces

El sistema está encendido y no se apaga

El sistema está diseñado para pasar a espera a los 15 segundos de apagar el motor. Si el cable ACC (rojo) está conectado a un punto de potencia 12VCD (+) constante, el sistema estará activo hasta que se acabe la batería.

Solución: Compruebe el punto de conexión ACC para asegurarse de que esté conectado a la llave, y recolóquelo según sea necesario.

Reducir el ruido de vibración

Los acoples y soportes de montaie sueltos pueden provocar ruidos de vibración en el vehículo.

Solución: Ponga cinta entre el soporte de montaje y el punto de unión al vehículo para amortiguar ruidos.

Solución: Ponga cinta en todos los acoples de cableado colocados contra el techo y el vehículo antes de reinstalar el ajuste del vehículo.

Discos que no se expulsan

Los discos que no se expulsan son normalmente resultado de demasiada presión en la guía del DVD o un tipo de formato de disco inadecuado.

Solución: Intente aflojar los tornillos de montaje y/o ajustar la anilla de tapicería a los contornos del techo.

Solución: Para EXPULSAR un disco de formato inadecuado, REINICIE el sistema, y pulse EXPULSAR repetidamente mientras se reinicia el sistema, el disco se expulsará.

Sin sonido en el auricular

El sonido de auricular debería estar preestablecido constantemente, a menos que se active SILENCIO, o se haya cambiado una configuración DVD en el menú de configuración DVD.

Solución: Pulse SILENCIO para activar el sonido y apagar el silencio.

Solución: Confirme que los auriculares tengan baterías nuevas, estén encendidos, y el indicador LED ON esté encendido.

Solución: Compruebe la configuración DVD y póngala en VALORES DE FÁBRICA si es necesario (ver Manual del propietario).

Reducir ruido de audio o video

Puede producirse ruido audio o video en el sistema con causas como posición del acople, punto de potencia o mala toma de tierra.

Solución: Redirija los acoples de cable para evitar pasar sobre otros acoples o cerca de motores eléctricos.

Solución: Compruebe el punto de potencia seleccionando un punto de potencia 12VCD (+) distinto o pasando cable directamente a la batería

Solución: Compruebe el punto de tierra seleccionado, moviéndolo a una posición nueva.

Solución: En algunos casos, pueden necesitarse filtros audio internos. Póngase en contacto con Rosen para ayuda en la selección de un filtro.

Guía de instalación Rosen T10/T12 Spanish

6 Installation Setup-Menü

Zum Aufrufen des Installations-Setupmenüs muss das System eingeschaltet und geöffnet sein. Mit Fernbedienung oder CPM drücken Sie die Tasten in dieser Reihenfolge: Eject-Domelight-Enter-Domelight. Anschließend erscheint nachstehendes Bild im OSD (On Screen Display).

AUDIO SETUP

Interne FMT: Zur Benutzung der internen FMT, sobald die Installation abgeschlossen ist. Drücken Sie die Lautsprechertaste auf der Fernbedienung oder FMM im Bedienfeld des Geräts. Im OSD erscheint "Speaker Sound on FM _ _ ._ " und nun kann die Abstimmung des Senders entweder mit den Navigationstasten links/rechts auf Gerät oder Fernbedienung erfolgen.

Externer FMM (Optional): Zur Aktivierung des EXTFMM (Externer FM-Modulator) scrollen Sie mit den Navigationstasten auf der Fernbedienung zur Option EXTFMM herunter. Hier schalten Sie mit den Navigationstasten links/rechts zu EXT-FMM um

Anmerkung: Aktivierung des EXTFMM deaktiviert automatisch die FMT.

Steuerung Ausgang B: Im Installations-Setupmenü scrollen Sie zur Dual Zone Option herunter und schalten mit den Navigationstasten links/rechts um. Danach aktiviert das Gerät automatisch Kanal B Audio zu Ausgang B. Mit Enter verlassen Sie das Installations-Setupmenü. Drücken Sie auf der Fernbedienung zum Einschalten der Ausgang B Funktion Ausgang B. Anschließend können Sie die Quelle für Ausgang B durch drücken der Quellentaste umschalten.



7 Erster Testlauf, Wiederzusammenbau und Auslieferungstest

Es ist notwendig das System vollständig zu testen, um sicher zu gehen, dass es funktioniert und richtig mit dem Fahrzeug verbunden ist. Folgende Schritte führen Sie durch diesen Vorgang.

SCHRITT 1: Erster Testlauf (Machen sie dies, bevor Sie die Verkleidungspanels wieder anbringen)

- a. Verbinden Sie die Autobatterie an den Kreislauf, falls notwendig.
- b. Legen Sie die Batterien in die Fernbedienung und die Kopfhörer ein
- c. Starten Sie die Zündung (vergewissern Sie sich, dass es sicher ist und keine Werkzeuge oder Menschen sich unter der Motorhaube befinden).
- d. Führen Sie einen Systemreset aus, indem Sie den Resetknopf an der Bildschirmtasche gedrückt halten.
- e. Führen Sie folgende Schritte aus, um einen einwandfreien Betrieb zu gewährleisten:
 - Schalten Sie das Gerät mehrere Male mit Hilfe der Fernbedienung und den Kontroll-Tasten an und aus.
 - Legen Sie bei geöffnetem Bildschirm eine DVD (in gutem Zustand) und beginnen Sie die Wiedergabe
 - Überprüfen Sie den Ton auf den IR-Kopfhörern
 - Betätigen Sie die Speaker-Taste und stellen Sie das Autoradio entsprechend ein, um den Ton zu überprüfen.
 - Überprüfen Sie die Video-Qualität und verändern Sie, wenn nötig die Bildschirmeinstellungen
 - Werfen Sie die Disc aus und legen Sie sie mehrere Male ein
 - Schalten Sie das Fahrzeug aus und warten (etwa 15 Sekunden) bis das Gerät sich selbst abschaltet
 - Testen Sie die Innenraumlampen auf deren einwandfreien Betrieb zusammen mit den Fahrzeugtüren

SCHRITT 2: Achten Sie beim Aufsetzen der Verkleidungspanels die für die Installation entfernt wurden, dass die Verkabe lung nicht beschädigt wird.

SCHRITT 3: Auslieferungstest

- a. Entfernen Sie die Disc aus dem Ladefach b. Perform the following steps
 - Schalten Sie das Gerät mit Hilfe der Fernbedienung an
 - Legen Sie bei geöffnetem Bildschirm eine DVD (in gutem Zustand) und beginnen Sie die Wiedergabe
 - Überprüfen Sie erneut die IR-Kopfhörer und den FMM-Ton
 - Entfernen Sie die Disc aus dem Ladefach
 - Entfernen Sie alle verbleibenen Schutzfilme und säubern Sie das Gerät, falls nötig
- c. Legen Sie das Benutzerinformationspaket in das Handschuhfach
- d. Legen Sie die IR-Kopfhörer und die Fernbedienung an einen gut erreichbaren Platz

T Series Installationsanleitung Revision A RES PN 9100920

Copyright 2006 Rosen Entertainment-Systeme 866-Go Rosen www.rosenentertainment.com

Rosen T10/T12 Installationsanleitung

German

ROSEN

Installationsanleitung T10/T12 DVD Entertainment-System

HINWEIS ZU SACHGEMÄSSER INSTALLATION UND BENUTZUNG

VIDEOPRODUKTE DER FIRMA ROSEN ENTERTAINMENT SYSTEMS SIND NICHT GEEIGNET FÜR DIE BENUTZUNG DES FAHRERS WÄHREND DER FAHRT UND SOLLTEN DESWEGEN NUR VON RÜCKSITZPASSAGIEREN BENUTZT WERDEN.EINE FEHLERHAFTE INSTALLATION KANN DIE FAHRTÜCHTIGKEIT DES FAHRERS BEEINTRÄCHTIGEN UND DIE SICHERE BENUTZUNG DES FAHRZEUGS UNTERBINDEN. DIES KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN BIS HIN ZUM TOD FÜHREN UND UNTER UMSTÄNDEN GEGEN ÖRTLICHE GESETZE ODER REGULIERUNGEN VERSTOSSEN.DIE FIRMA ROSEN ENTERTAINMENT SYSTEMS ÜBERNIMMT KEINE VERANTWORTUNG FÜR JEGLICHE KÖRPERVERLETZUNGEN ODER SACHSCHÄDEN DIE AUFGRUND VON FALSCHER ODER UNSACHGEMÄSSER INSTALLATION ODER BENUTZUNG ENTSTANDEN SIND.

LESEN SIE VOR DER INSTALLATION DIESE ANLEITUNG!

Rosen Entertainment-System gehören zu den am einfachsten installierbaren DVD-Entertainment-Systemen überhaupt. Allerdings empfehlen wird dennoch dringend diese Anleitung vor der Installation zu lesen!

Für fahrzeugspezifische technische Tipps, gehen Sie bitte auf - www.rosendealercentral.com

1 Vergewissern Sie sich, dass Sie über alle benötigten Werkzeuge und Komponenten verfü-

Folgeno	Folgende gebräuchliche Werkzeuge werden bei fast jeder Installation benötigt: Drahtschneider, Kabelstripper und eine Crimpzange					
	#2 Kreuzschlitzschraubendreher		Werkzeug zum Entfernen von Panels			
	Messer und Klingen		Markierstift oder Kreide, Abdeckband und Reinigungstücher			
	Digitales Multimeter (DMM)					
	1/4" Bits werden häufig für Armaturenbrettmontage benötigt.					
	Überprüfen Sie ob Torx oder Inbusschrauben in Elementen benutzt werden, die entfernt werden müssen.					
Isolierb						

Überprüfen Sie das Fahrzeug und Ihren Nachrüstplan



WICHTIG!

Der Dachbalken Ihres Fahrzeugs muss in der Lage sein das Gewicht der Overhead-Konsole zu tragen. Der mitgelieferte Montagefuß muss fest am Dachbalken verankert werden. Über prüfen Sie ob dies möglich ist und ob das Fahrzeug geeignet für die Installation ist.

ÜBERPRÜFEN DER AUTOBATTERIE

Testen Sie die Batteriespannung, um sich zu vergewissern, dass sie voll geladen ist. Überprüfen Sie die Batteriekontakte auf eine feste Verbindung und eventuelle Korrision. Dieser Vorgang benötigt lediglich 30 Sekunden und kann Ihnen viel Zeit bei späterer Fehlerbehebung sparen.

BESTIMMEN SIE EINEN INSTALLATIONORT FÜR DAS HAUPTGERÄT

Der Installationsort des Hauptgeräts ist von Fahrzeug zu Fahrzeug verschieden. Allerdings ist er normalerweise in der Mitte und immer hinter den Vordersitzen. In vielen Fällen werden die Fahrzeug-Inneraumlampen durch die Innenraumlampe am Gerät ersetzt. Sorgen Sie für eine sichere Montage des Montagefußes am Dachbalken des Fahrzeugs.

Rosen T10/T12 Installationsanleitung

German

3 Schnitt in den Dachhimmel und Montage des Montagefußes



WICHTIG!

BEGINNEN SIE NICHT MIT DIESEM SCHRITT, BEVOR SIE NICHT DACHHIMMEL, DACHBALKEN UND ALLE ANDERE WICHTIGEN BEREICHE ÜBERPRÜFT HABEN UND SICH SICHER SIND, DASS DIE INSTALLATION ERFOLGREICH VOLLZOGEN WERDEN KANN. ES LIEGT IN IHRER VERANTWORTUNG ZU GARANTIEREN, DASS DIE INSTALLATION IST SICHER UND FÜR DAS BETREFFENDE FAHRZEUG ANGEMESSEN.

Es ist notwendig durch den Dachhimmel zu schneiden, um Wege für Kabel und den Montagefuß zu schaffen. Folgende Schritte führen Sie durch den Montagevorgang

SCHRITT 1: FESTLEGEN EINER MONTAGEPOSITION

Benutzen Sie Abdeckband oder Kreide zum Markieren der Mittelinie von Seite zu Seite am Dachhimmel. Markieren Sie als nächstes die Montage-Position, die so weit vorne wie möglich liegen sollte, aber dennoch hinter den Vordersitzen sein sollte.

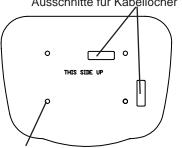
Ausschnitte für Kabellöcher

SCHRITT 2: ZEICHNEN SIE DIE KONTUREN NACH

Benutzen Sie die Schablone von der Montage-Position in Schritt 1, um die Konturen am Dachhimmel nachzuzeichnen. Konturen im Dachhimmel benötigen Veränderungen am Verkleidungsring. Bei extremen Konturen, wird ein optionaler Verkleidungsring benötigt. Die Anpassung des Verkleidungsring an die Konturen ist notwendig, um zu verhindern, dass Probleme, wie z.B. bei Disc-Ladevorgang auftreten.

SCHRITT 3: EINSCHEIDEN DES DACHHIMMELS

Sobald Sie mit der Montage-Position zufrieden sind, können Sie die Schablone benutzen und die Öffnungen für die Kabel und die Montageschrauben ausschneiden. Es ist möglicherweise ebenfalls notwendig eine Öffnung herauszuschneiden, um den Montagefuß in den Dachhimmel zu schieden.



Ausschnitte für Montageschrauben



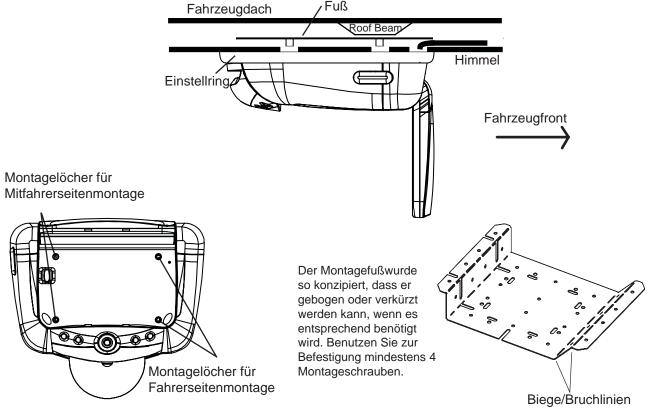
WICHTIG!

Schneiden Sie NICHT zuviel vom Dachhimmel heraus. Dadurch wird die Hitzeintwicklung an heißen Tagen beschleunigt und kann zu Überhitzung des Systems führen.

ACHTUNG!



Vergewissern Sie sich, dass die verwendeten Schrauben, die Sie benutzen, um den Fuß oder das Hauptgerät zu befestigen, NICHT zu lang sind. Zu lange Schrauben können zu Schäden am Dach des Fahrzeugs führen. Gehen Sie besonders sorgfältig bei der Planung des Installationsvorgangs vor.



Rosen T10/T12 Installationsanleitung

German

Verlegen der Kabel und Fertigstellen der Anschlussverbindungen

CAUTION!



Es liegt in der Verantwortung des Installationstechnikers, dass im Fahrzeug befindliche Sicherheitsvorrichtungen NICHT durch die Installation dieses Systems in Mitleidenschaft gezogen werden. Vergewissern Sie sich , dass die Verkabelung NICHT die Funktionstüchtigkeit von Seiten-Airbags, SRS oder anderen Sicherheitsvorrichtungen beeinträchtigt.

Es wird notwendig sein die Kabel durch den Dachhimmel vom System zu den angewählten Verbindungspunkten zu ziehen. Folgende Schritte führen Sie durch diesen Vorgang.

SCHRITT 1: LOKALISIEREN SIE DIE STROMANSCHLUSSPUNKTE

Das System benötigt ein Minimum von 12V(+) Konstante, 12V(+) ACC-geschaltet und Erde (-), um funktionieren zu können. Diese können and verschiedenen Punkten im Fahrzeug lokalisiert werden. Der optimale Anschlusspunkt für 12V(+) Konstante befindet sich direkt an der Batterie. Die Erdung (-) sollte falls möglich an einem Erdungspunkt der Fahrzeugkarosserie erfolgen.

SCHRITT 2: VERLEGEN DER KABEL

Beginnen Sie am Ausschnitt des Dachhimmels und verlegen Sie die Kabel zu den vorbestimmten Punkten. Lassen Sie mindestens 15 cm aus dem Ausschnitt heraushängen, um genügend Arbeitsspielraum zu garantieren.

SCHRITT 3: SCHUTZ DER KABEL

Um Problemen mit der Verkabelung vorzubeugen, sollten scharfe Kanten im Fahrzeug, die die Verkabelung beschädigen könnten, grundsätzlich vermieden werden. Wo immer es möglich ist, sollten die Kabel mit Isolierband von Vibrationen und Abnutzung geschützt werden, um Fehlfunktionen auf lange Sicht vorzubeugen.

SCHRITT 4: VERBINDEN DES STROMKABELS

Beim Verbinden des Stromkabels sollte darauf geachtet werden, dass die Verbindungen vernünftig verschraubt oder gelötet werden. Schlechte Verbindungen führen zu Systemfehlfunktionen in der Zukunft.



WICHTIG!

Verbinden Sie NIEMALS das ACC-Kabel (rot) zu einem konstanten 12V(+) Anschlusspunkt. Dadurch wird das System ständig angeschaltet gehalten, und führt nach dem Ausschalten des Fahrzeugs zur Entleerung der Autobatterie.

Anschluss der Innenraumlampenverkabelung im Fahrzeug

Entfernen Sie die Innenraumlampen des Fahrzeugs. Orten Sie den Innenraumlampenanschluss und trennen Sie die Verbindung. Benutzen Sie ein digitales Multimeter zum Testen aller Kabel des Innenraumlampenanschlusses und stellen Sie fest welcher Kreislauf benutzt wird.

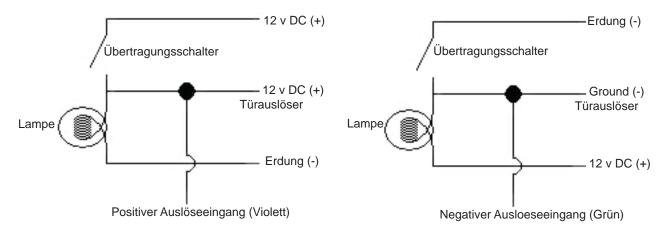


WICHTIG!

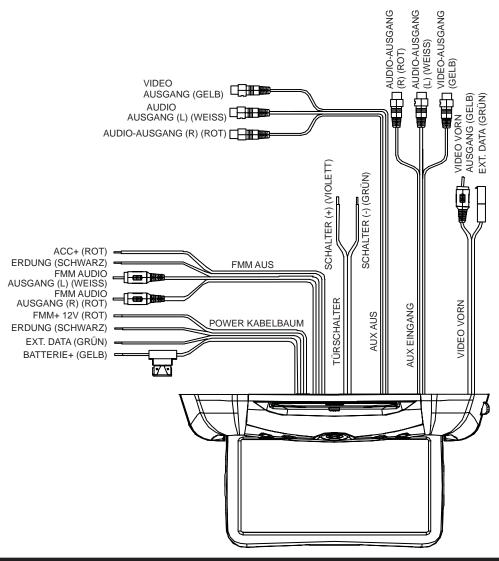
Viele Fahrzeuge verfügen über Inneraumlampen-Verzögerungstimer, die die Lampen angeschaltet lassen, nachdem die Tür geschlossen werden oder die Inneraumlampen ausschalten, nachdem sie zu lange angeschaltet waren. Vergewissern Sie sich, dass diese Verzögerungstimer nicht Ihre Tests beeinflussen. Betätigen Sie ab und zu die Zündung und öffnen und schließen Sie dei Fahrzeugtüren.

POSITIVES AUSLÖSEDIAGRAMM

NEGATIVES AUSLÖSEDIAGRAMM



Rosen T10/T12 Installationsanleitung



Service- und Zubehörliste

Part Number	Bescheibung	Teil-Nummer	Bescheibung		
AC3567	Fernbedienung	AC3530	AUX Eingang/Ausgang Kabelbaum		
AC3532	FMM Kabelbaum	AC3529	Lichtkuppel Kabelbaum		
AC3531	Power Kabelbaum	AC3024	TV/VCP Harness		
AC3140	IR 1-Kanal Kopfhörer	AC3072	IR Two Channel Headphones		
AC3323	23 Kabelloser FM-Transmiter - Verfügbare Frequenzen: 88,1, 88,3, 88,5, 88,7				
AC3196	7-Kanal FM-Modulator - <i>Verfügbare Frequenzen:</i> 87,7, 87,9, 88,7, 88,3, 88,5, 88,7, 88,9.				
AC3568	Großer Einstellring - Setzen Sie sich mit Rosen bzgl. fahrzeugspezifischer Abdeckung.				

German

Spezifikationen

Speisung : 12VAC negativ geerdet,10-16VDC Spanne

Leistungsaufnahme : < 2A in Betrieb

Ca. 0mA, energiesparend nach 15 Sekunden Videosignal : Compositive Video 1,0Vp-75 $_{\Omega}$ NTSC/PAL Audiosignal : Audio-Ausgang: 2VRMS, Line-Ausgang

IR Audiosignal : Kanal A = 2,3MHz / 2,8MHz, Kanal B = 3,3MHz / 3,8MHz

Abspielbare Discs : (1) 5" (12 cm) DVD's

(2) Compact Discs (CD) (3) 5" (12cm) VIDEO CD

Operating temp : 0°C bis +60°C

Anmerkung: Änderung von Spezifikationen und Design auch ohne Vorankündigung

Rosen T10/T12 Installationsanleitung

Häufig gestellte Fragen (FAQ)

Systemreset ausführen

Es ist eine gute Angewohnheit das System sofort nachdem es das erste Mal eingeschaltet wurde zu resetten, um eventuelle Fehler im System zu löschen.

Behebung: Zum Resetten des Systems, halten Sie bitte den RESET-Knopf für 3 oder mehr Sekunden gedrückt. Der REST-Knopf liegt in der Bildschirmtasche.

Finden Sie den besten Anschlusspunkt

Vermeiden Sie den Anschluss der Kabel an Leitungen die folgenden Geräte versorgen: Motoren von Ventilatoren / Sitzen / Spiegeln, besonders starke Leitungen, Glühkerzen, Autoradio, Defroster etc.

Behebung: Unbelegte Anschlusspunkte können im Sicherungskasten gefunden werden. Diese Anschlusspunkte sind speziell für Nachrüstgeräte gedacht. Wenn Sie sich jedoch nicht sicher sind, können Sie auch direkt eine Leitung zur Batterie ziehen.

Festlegen der Innenraumlampenauslöser

Wenn Sie die Innenraumlampen austauschen, ist es notwendig festzustellen, was für ein Auslöser in dem Fahrzeug benutzt wird.

Behebung: Benutzen Sie ein DMM (Digitales Multimeter) zur Messung der Spannung am Fahrzeuginneraumlicht. Verbinden Sie die positive Prüfleitung des Multimeters mit der Leuchte und die negative Prüfleitung mit dem Erdungspunkt der Karosserie. Öffnen und schließen Sie die Türen, um die Lampen zu aktivieren. Wenn das Multimeter +12VDC abliest, handelt es sich bei dem System um einen POSITIVEN Auslöser, wenn das Multimeter –12VDC anzeigt ist es ein NEGATIVER Auslöser.

Innenraumbeleuchtungsfunktion ist umgekehrt

Wenn Sie den falschen Auslöseanschluss gewählt haben, wird der Betrieb der Innenraumbeleuchtungsfunktion umgekehrt.

Behebung: Verlegen Sie die Kabel für den Innenraumlampenauslöser an den gegenüberliegenden Auslöser und testen Sie die Funktion erneut.

Die DVD wird vom Amfangspunkt abgespielt, wenn der Wagen gezündet wird

Normalerweise sollte die DVD von dem Punkt wiedergegeben werden, an dem das Fahrzeug ausgeschaltet wurde. Wenn allerdings während des Anlassens die Spannung unter ca. 10VDC sinkt, wird die DVD von Anfang an neu wiedergegeben.

Behebung: Überprüfen Sie die Batterie, um sicher zu gehen dass sie voll geladen ist. Neuwagen haben in den seltesten Fällen volle Batterien. Behebung: Ältere Batterie können nicht die notwendige Spannung während des Anlassens aufbringen. Tauschen Sie die Autobatterie gegen eine neue aus.

Behebung: Unter extremen klimatischen Bedingungen (kalt oder heiß) wird die Effizienz der Batterie eingeschränkt. Vergewissern Sie sich, dass die Batterie voll geladen und in gutem Zustand ist. Tauschen Sie die Batterie gegebenenfalls gegen eine neue aus.

Behebung: Wählen Sie einen besseren 12VDC (+) Anschlusspunkt – direkt an die Batterie ist immer am besten.

Das System wird nach ein paar Minuten Betrieb ausgeschaltet

Das System ist so konzipiert, dass es sich bei Niedrigspannung von selbst auschaltet. Wenn die Spannung unter ca. 10VDC sinkt, geht das System in den Bereitschaftsmodus, um Batteriestrom zu sparen.

Behebung: Überprüfen Sie die Batterie, um sicher zu gehen dass sie voll geladen ist. Neuwagen haben in den seltesten Fällen volle Batterien.

Das System bleibt immer an und kann nicht ausgeschaltet werden

Das System ist so konzipiert, dass es 15 Sekunden nachdem der Wagen ausgeschaltet ist, in den Bereitschaftmodus geht. Wenn allerdings das ACC-Kabel (rot) mit einem Konstanten 12VDC (+) Anschlusspunkt verbunden ist, bleibt das System solange an bis die Batterie erschöpft ist. **Behebung:** Überprüfen Sie die ACC-Verbindung und gehen Sie dabei sicher, dass sie durch den Zündschlüssel aktiviert wird. Verbinden Sie die Kabel gegebenenfalls erneut.

Verringerung von Vibrationslärm

Lose Kabel und Montage-Füsse können zu Vibrationen im Fahrzeug führen.

Behebung: Benutzen Sie Isolierband zwischen Montagefuß und Befestigungspunkten, um die Vibrationen abzudämpfen.

Behebung: Versehen Sie die gesamte Verkabelung in Dachhimmel und Fahrzeug, bevor Sie die Verkleidung anbringen.

Die Disc wird nicht ausgeworfen

Discs, die nicht ausgeworfen werden, wurden normalerweise beim Einlegen zu stark in die DVD-Führung eingedrückt oder sind nicht ordnungsgemäß formatiert

Behebung: Lösen Sie die Befestigungsschrauben und/oder drehen den Einstellring am Himmel ein wenig.

Behebung: Zum Auswerfen einer unvorschriftsmäßig formatierten Disc stellen Sie das System zurück und drücken mehrfach EJECT, wenn das System wieder startet

Kein Ton in den Kopfhörern

Die Kopfhörer sollten jederzeit Ton führen, es sei denn der Ton wurde mit der Mute-Taste ausgestellt oder eine entsprechende DVD-Funktion wurde über das DVD-Menü aktiviert.

Behebung: Betätigen Sie die MUTE-Taste, um den Ton wieder anzuschalten.

Behebung: Vergewissern Sie sich, dass die Kopfhörer angeschaltet sind, über neue Batterien verfügen und die Kontroll-LEDs aufleuchten.

Behebung: Überprüfen Sie die DVD-Einstellungen und setzen Sie das System falls nötig auf die Werkseinstellungen zurück (s. Benutzerhandbuch).

Vermindern von Audio- und Video-Rauschen

Audio- und Video-Rauschen kann bei schlecher Verlegung der Kabel und von Anschlusspunkten oder schlechter Erdung entstehen.

Behebung: Verlegen Sie die Kabel erneut und vermeiden Sie dabei die Nähe von anderen Kabeln oder elektrischen Motoren.

Behebung: Überprüfen Sie die Anschlusspunkte, indem Sie einen alternativen 12VDC (+) Anschlusspunkt wählen oder direkt eine Leitung zur Batterie verlegen.

Behebung: Überprüfen Sie die Erdung, indem Sie den Erdungspunkt an eine neue Lage bewegen.

Behebung: In manchen Fällen wird ein Audio-Filter benötigt. Wenden Sie sich an Rosen für Unterstützung befrefflich eines Filters.

Rosen T10/T12 Installationsanleitung

German

6 Menu setup di installazione

Per accedere al menu setup di installazione, il sistema deve essere acceso e aperto. Utilizzando il telecomando o CPM, premere la seguente sequenza di tasti: Eject-Domellight. Se l'operazione viene effettuata correttamente, l'immagine sottostante appare sullo schermo - OSD (visualizzazione su schermo).

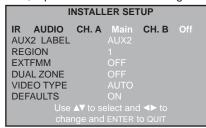
REGOLAZIONE AUDIO

FMT interno: Per utilizzare l'FMT interno una volta effettuata l'installazione. Premere il pulsante altoparlanti sul telecomando o il pulsante FMM sul pannello dell'unità di controllo. Sull'OSD si deve leggere "Speaker Sound on FM _ _ . _ " . A questo punto effettuare la regolazione della stazione utilizzando le frecce destra e sinistra sul telecomando o le frecce destra e sinistra sul pannello di controllo dell'unità.

FMM esterno (Optional): Per attivare l'EXTFMM (Modulatore FM esterno) utilizzare i tasti freccia sul telecomando per scorrere fino all'opzione EXTFMM. Una volta raggiunta l'opzione, utilizzare le frecce per selezionare EXTFMM.

Nota: attivando il EXTFMM si disattiva automaticamente l' FMT interno.

Controllare l'uscita B: Nel menu setup di installazione, scorrere verso il basso fino all'opzione Dual Zone, quindi attivare o disattivare l'opzione utilizzando i pulsanti freccia sul telecomando o sul pannello di controllo dell'unità. Una volta effettuata questa operazione, l'unità attiva automaticamente il Canale B Audio per l'uscita B. Premere il pulsante Enter per uscire dal menu setup di installazione, quindi premere il pulsante Uscita B sul telecomando per attivare la funzione Uscita B. Una volta effettuata questa operazione, è possibile cambiare le sorgenti per l'Uscita B premendo il pulsante Source.



7 Test iniziale, rimontaggio e secondo test prima della consegna

Dovrete testare completamente il sistema per assicurarvi che funzioni ed sia collegato correttamente al veicolo. I successivi passi vi guideranno attraverso questa procedura.

PASSO 1: TEST INIZIALE (FATELO PRIMA DI RIMONTARE QUALSIASI PANNELLO)

- a. Se necessario, ricollegate la batteria del veicolo
- b. Inserite le batterie nel telecomando e nelle cuffie
- c. Avviate il veicolo (assicuratevi che sia sicuro farlo, cioè che non ci siano né attrezzi né persone sotto il cofano)
- d. Reimpostate il sistema, premendo e tenendo premuto il bottone di reset situato nella tasca del display
- e. Eseguite i seguenti passi, per assicurare un funzionamento corretto:
 - Chiudete e riaprite l'unità diverse volte con il Telecomando e i bottoni del pannello di controllo
 - Con il display aperto, inserite un DVD (in buone condizioni) e selezionate play
 - Controllate l'audio nelle cuffie IR
 - Selezionate il Bottone Altoparlante e regolate la radio del veicolo quanto serve per controllare l'audio
 - Controllate la qualità video e regolate i settaggi del display, se necessario
 - Espellete il disco e reinseritelo diverse volte
 - Spegnete il veicolo e aspettate (circa 15 secondi) che l'unità si spenga
 - Testate le luci interne per un funzionamento corretto con le porte aperte, se è il caso

PASSO 2: IMETTETE TUTTI I PANNELLI INTERNI RIMOSSI DURANTE L'INSTALLAZIONE, FACENDO ATTENZIONE A NON DANNEGGIARE I CABLAGGI

PASSO 3: SECONDO TEST PRIMA DELLA CONSEGNA

- a. Avviate il veicolo (assicuratevi che sia sicuro farlo, cioè che non ci siano né attrezzi né persone sotto il cofano)
- b. Eseguite i seguenti passi
 - Aprite l'unità usando il Telecomando
 - Con il display aperto, inserite un DVD (in buone condizioni) e selezionate play
 - Ricontrollate le cuffie IR e l'Audio FMM
 - Espellete il disco
 - Togliete le pellicole protettive e pulite l'unità quanto serve
- c. Mettete il pacchetto di Informazioni per il Proprietario nel Vano Portaoggetti
- d. Mettete le cuffie IR e il telecomando in un posto adeguato

Revisione manuale di installazione serie T A RES PN 9100920

Copyright 2006 Rosen Entertainment Systems 866-Go Rosen www.rosenentertainment.com

Guida all'installazione Rosen T10/T12

Italian

ROSEN

Guida all'installazione Sistema di intrattenimento DVD T10/T12

AVVISO RIGUARDO ALL'USO E ALL'INSTALLAZIONE CHE SI INTENDE FARE

I PRODOTTI VIDEO ROSEN ENTERTAINMENT SYSTEM NON SONO INTESI PER LA VISIONE DA PARTE DELL'AUTISTA E DEVONO ESSERE INSTALLATI SOLO PER ESSERE VISIBILI AGLI OCCUPANTI DEI SEDILI POSTERIORI.

UNA INSTALLAZIONE SCORRETTA POTREBBE DISTRARRE L'AUTISTA O INTERFERIRE CON LA CONDUZIONE SICURA DEL VEICOLO, CHE POTREBBE CAUSARE LESIONI O MORTE E POTREBBE ANCHE VIOLARE LE LEGGI STATALI. I ROSEN ENTERTAIMENT SYSTEM DECLINANO OGNI RESPONSABILITA' PER QUALSIASI LESIONE FISICA O DANNO DI PROPRIETA' CHE POSSANO RISULTARE DA UNA INSTALLAZIONE E/O USO IMPROPRIO O INADATTO.

PRIMA DI INIZIARE L'INSTALLAZIONE, LEGGETE QUESTA GUIDA!

I sistemi Rosen "tutto-in-uno" sono i DVD entertainment system più facili da installare che sono disponibili al giorno d'oggi. In ogni caso, suggeriamo fortemente di leggere questa guida prima di iniziare l'installazione!

Per suggerimenti tecnici specifici per il veicolo, vedere su - www.rosendealercentral.com

1 Assicuratevi di avere gli attrezzi e i componenti dei quali avrete bisogno

Questi attrezzi comuni sono necessari per quasi tutte le installazioni:

_	Cacciavite Phillips #2 Coltello e lame		Taglierine per fili, sverniciatori e una crimpatrice Attrezzi per rimuovere il pannello		
_			Un marker o un gesso, un nastro per mascherature e panni per pulire		
_	Multimetro digitale (DMM)	_	on marker of an gesse, arr hastro per masoneratare e parmi per pame		
	Chiavi a bussola da 1/4" sono spesso necessarie per smontare il cruscotto e l'arredamento interno della carrozzeria.				
	Controllate se vengono usati bulloni per Torx o chiave esagonale in ciascun pannello che state togliendo.				
	Avrete bisogno di un DVD in buone condizioni per testare il sistema.				
datore e	e parti di installazione standard, delle quali avrete bisogno, includono fili, lacci per fili, connettori per crimpare i fili o salatore e nastro isolante elettrico. L'installazione di prodotti elettronici per l'aftermarket automobilistico spesso richiede nche l'accesso a componenti particolari. E' buona norma avere a disposizione una fonte per queste parti d'installazione				

2 Controllate il veicolo e pianificate il vostro lavoro



IMPORTANTE

La trave tetto del veicolo (sopra il rivestimento interno) deve sopportare il peso della console situata sopra la testa. Il braccio di montaggio in dotazione deve essere attaccato fermamente alla trave tetto. Determinate se questo è possibile e se il veicolo è adatto all'installazione.

CONTROLLATE LA BATTERIA

Testate il voltaggio della batteria per assicurarvi che sia completamente carica e controllate che i terminali della batteria siano ben stretti e che non abbiano segni di corrosione. Ci vogliono 30 secondi per fare questo e permette di risparmiare ore per risolvere eventuali problemi che si possono presentare successivamente.

DECIDETE LA POSIZIONE DELL'UNITA' PRINCIPALE

La posizione dell'unità principale varia secondo il veicolo, ma è tipicamente situata nella linea centrale del veicolo e sempre dietro i sedili anteriori. Spesso le luci dell'unità principale sostituiscono le luci interne di fabbrica. Attaccate in sicurezza il braccio di montaggio alla trave (le travi) tetto.

Guida all'installazione Rosen T10/T12

Italian

Tagliare il rivestimento del tetto e montare il braccio



IMPORTANTE!

NON iniziate questo passo se non avete controllato il rivestimento interno. la trave tetto e tutte le altre aree essenziali, per verificare che l'installazione possa essere completata con successo. È vostra responsabilità assicurarvi che l'installazione sia sicura ed appropriata per il veicolo.

Dovrete tagliare il rivestimento interno per creare un passaggio per i cavi e montare il braccio di supporto. I seguenti passi vi quideranno durante questo procedimento.

PASSO 1: INDIVIDUATE LA POSIZIONE DI MONTAGGIO

Utilizzando il nastro per mascheratura o un gesso, segnate la linea centrale del rivestimento interno da lato a lato. Successivamente, segnate la posizione verso la parte anteriore dell'auto, per situare lo schermo il più avanti possibile, ma sempre dietro i Tagli per i cavi

PASSO 2: CONTROLLATE I CONTORNI

Usando lo schema situato nella posizione di montaggio secondo il Passo 1, controllate i contorni del rivestimento. I contorni del rivestimento interno richiederanno delle modifiche all'anello di guarnizione. Per contorni di dimensioni eccessive, potreste aver bisogno di usare un anello di guarnizione alto opzionale. Modificare l'anello di guarnizione per seguire i contorni è necessario per evitare problemi che vanno dalla mancata espulsione del disco fino ad un sistema di chiusura mal funzionante.

PASSO 3: TAGLIO DEL RIVESTIMENTO INTERNO

Una volta soddisfatti della posizione, usando lo schema dei tagli, tagliate le aperture per i cavi e per Quattro viti di montaggio. Potreste anche aver bisogno di tagliare un'apertura per far scivolare il braccio di montaggio attraverso il rivestimento interno.



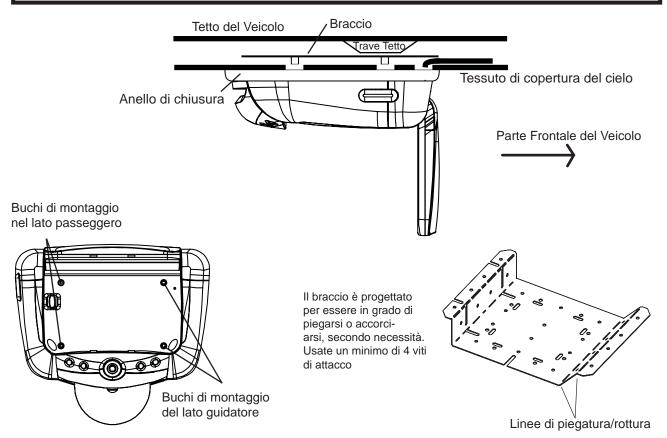


NON tagliate troppo rivestimento interno. Questo crea un percorso diretto al calore, che può provocare surriscaldamento del sistema durante i giorni molto caldi.

CAUTELA!



Assicuratevi che le viti che usate per montare il braccio e/o l'unità principale NON siano troppo lunghe! Se le viti che scegliete sono troppo lunghe, danneggerete il tetto del veicolo. Fate molta attenzione quando pianificate questa parte dell'installazione



Cablaggio e collegamenti dei fili

CAUTELA!



È responsabilità dell'installatore assicurare che l'equipaggiamento di sicurezza del veicolo NON sia influenzato negativamente dall'installazione di questo sistema. Assicuratevi che il cablaggio NON ostruisca gli airbag laterali, SRS o altri apparecchi di sicurezza.

Avrete bisogno di fare il cablaggio sopra il rivestimento interno dal sistema verso punti di collegamento da voi selezionati. I successivi passi vi guideranno attraverso questa procedura.

PASSO 1: INDIVIDUATE I PUNTI DI COLLEGAMENTO DI ALIMENTAZIONE

Questo sistema richiede un minimo di 12V (+) Costanti, 12V(+) ACC Commutati e una Terra (-) per funzionare. Questi possono essere trovati in diversi punti nel veicolo. L'attacco ideale per i 12V (+) Constanti è nella batteria. La Terra (-) dovrebbe essere collocata nel punto di terra del Telaio di Fabbrica, quando possibile.

PASSO 2: FATE IL CABLAGGIO

Partendo dal taglio sul rivestimento interno, instradate i cavi verso le posizioni prestabilite. Assicuratevi di lasciare circa sei pollici di cavo sporgente attraverso il taglio per permettere un certo margine di lavoro.

PASSO 3: PROTEGGETE I CABLAGGI

Per prevenire cedimenti del cablaggio, assicuratevi di evitare margini affilati nel veicolo, che potrebbero tagliare o danneggiare i cavi. Quando possibile, nastrate i cavi nella loro posizione per evitare rumori dovuti alla vibrazione e logorii che possono insorgere dopo molto tempo, che possono determinare un cedimento.

PASSO 4: COLLEGAMENTO AL POWER HARNESS

Quando si fa il collegamento al Power Harness, assicuratevi sempre che i collegamenti siano fatti con prese a T di diametro adequato o bullonando o saldando i fili. Un collegamento improprio risulterà in un malfunzionamento del sistema nel prossimo



IMPORTANT!

NEVER connect the ACC (Red) Power Harness wire to a constant 12V (+) power point, this will cause the systems to remain powered on, after the car is turned off – resulting in premature battery drain.

Connecting to the domelight wiring in the vehicle

Remove the vehicle dome light, locate the dome light connector and unplug it. Use a digital multimeter, test all the wires in the dome light connector, to determine which type of dome light circuit is present.

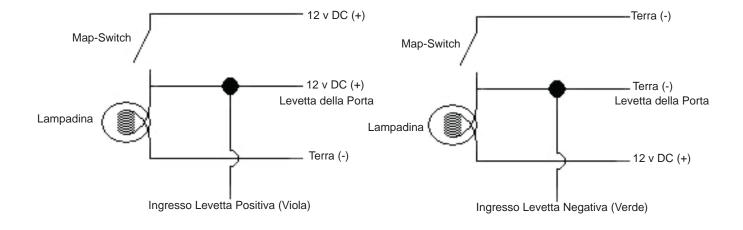


IMPORTANTE!

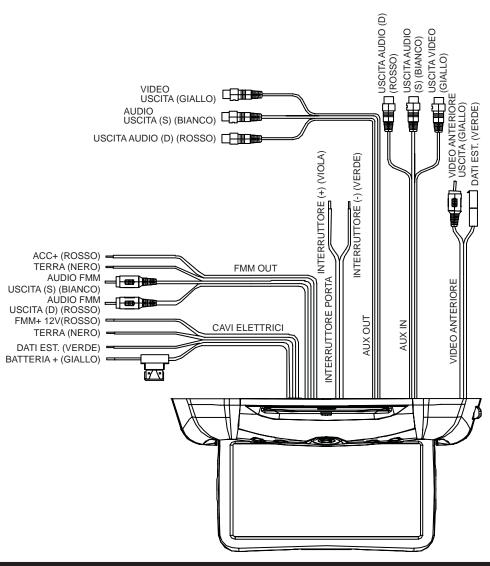
Non collegare MAI il filo del Power Harness ACC (Rosso) con un punto di alimentazione costante 12V(+), questo farà sì che il sistema rimanga acceso, anche quando l'auto è spenta, determinando uno scaricamento della batteria anzitempo.

DIAGRAMMA DELLA LEVETTA POSITIVA

DIAGRAMMA DELLA LEVETTA NEGATIVA



Guida all'installazione Rosen T10/T12



Pezzi soggetti a manutenzione e opzionali

No. pezzo	Descrizione	No. pezzo	Descrizione	
AC3567	Telecomando	AC3530	AUX Cavi In/Out	
AC3532	Cavi FMM	AC3529	Cavi Luce Dome	
AC3531	Cavi alimentazione	AC3024	TV/VCP Harness	
AC3140	Cuffie canale singolo IR	AC3072	Cuffie due canali IR	
AC3323	Trasmettitore wireless FM - Frequenze disponibili :88.1, 88.3, 88.5, 88.7			
AC3196	Modulatore 7 canali FM - Frequenze disponibili:87.7, 87.9, 88.7, 88.3, 88.5, 88.7, 88.9			
AC3568	Anello di chiusura alto - Contattare	a Rosen la copertura	a specifica del veicolo	

Italian

Caratteristiche

Voltaggio di alimentazione : Sistema con messa a terra negativo 12VAC,10-16VDC range di apertura

Consumo di corrente : Meno di 12 A operative

Circa 0mA, sal va batteria, dopo 15 secondi : Video compositivo 1.0Vp-75Ω.NTSC/PAL Segnale video

: Uscita audio: 2VRMS.uscita linea Segnale audio

Segnale audio IR Canale A=2.3MHZ / 2.8 MHZ Canale B=3.3MHZ / 3.8MHZ

Dischi supportati : (1) 5" (12cm) dischi DVD-VIDEO (2) Compact Disc (dischi CD-VIDEO)

(3) 5" (12cm)VIDEO CD

: 0°C a +60°C Temperatura operativa

Nota: Caratteristiche e design soggetti a modifiche senza preavviso.

Guida all'installazione Rosen T10/T12

Domande Frequenti

Reimpostare il Sistema

È buona pratica reimpostare il sistema subito dopo che l'Alimentazione è collegata per la prima volta, questo cancella qualsiasi

Soluzione: per REIMPOSTARE il sistema, premete e tenete premuto il Bottone RESET per 3 o più secondi. Il Bottone RESET è situato nella Tasca del Display

Trovare il miglior Punto di Alimentazione

Evitare collegamenti con fili che alimentano i seguenti elementi: alimentazione motore ventola/sedile/specchietti, fili di dimensioni eccessivamente grandi, linee di alimentazione delle candele, linee di alimentazione della radio, linee di alimentazione della radio della

Soluzione: i punti di alimentazione aperti possono essere situati nella scatola dei fusibili, che è progettata per equipaggiamento accessorio – quando siete in dubbio, collegate un filo direttamente alla batteria.

Determinare le Levette della Luce Interna

Se sostituite la luce interna, dovrete determinare quale tipo di levetta esiste nel veicolo.

Soluzione: usate un DMM (Multimetro Digitale) per misurare il voltaggio nella luce interna di fabbrica. Attaccate il filo positivo del DMM ad un lato del bulbo e il filo negativo del DMM ad un punto di terra del telaio. Aprite e chiudete le porte per accendere la luce. Se il multimetro legge +12VDC, il sistema è una Levetta POSITIVA, se legge -12VDC, il sistema è una Levetta NEGATIVA.

La Luce Interna Funziona Al Contrario
Se collegate il filo della levetta sbagliata al filo della luce interna esistente nel veicolo, il funzionamento sarà invertito.
Soluzione: scambiate i fili della levetta della luce interna e ricontrollate il funzionamento.

II DVD si Riavvia quando il Veicolo è Avviato

Normalmente dovrebbe riavviarsi nel punto in cui si trovava, quando il veicolo è stato spento. Ma, se il voltaggio scende approssimativamente sotto 10VDC durante la messa in moto, il sistema si riavvierà all'inizio del DVD.

Soluzione: controllate la batteria per essere sicuri che sia completamente carica, raramentei nuovi veicoli hanno una batteria

Soluzione: delle batterie vecchie non possono fornire il voltaggio necessario durante la messa in moto del motore, sostituire la

Soluzione: condizioni climatiche estreme (fredde o calde) ridurranno l'efficienza della batteria, assicuratevi che la batteria sia completamente carica e in buone condizioni. Sostituite la batteria, se necessario.

Soluzione: spostate il punto di alimentazione 12VDC (+) in una posizione più stabile, è sempre meglio collegarsi direttamente

The System shuts Down After a Few Minutes of Operation

Il sistema è progettato per spegnersi in caso di basso voltaggio. Se il voltaggio cade approssimativamente sotto 10VDC, il sistema avrà in modalità standby per preservare la batteria.

Soluzione: controllate la batteria per essere sicuri che sia completamente carica, raramente i nuovi veicoli hanno una batteria completamente carica

Il Sistema Rimane Acceso e Non si Spegne Mai

Il sistema è progettato per andare in standby dopo 15 secondi che il quadro viene spento. Se il filo ACC (Rosso) è collegato ad un punto di alimentazione costante 12VDC (+), il sistema rimarrà acceso finché la batteria si scarica.

Soluzione: controllate il punto di collegamento ACC per essere sicuri che viene commutato con la chiave e riposizionatelo, se

Riduzione del Rumore dovuto alle Vibrazioni

Un cablaggio lasco e il braccio di montaggio possono causare nel veicolo rumori dovuti alle vibrazioni.

Soluzione: mettete del Nastro tra il Braccio di Montaggio e il punto di attacco nel veicolo, per attutire i rumori

Soluzione: nastrate tutti i cavi in posizione per bloccarli al rivestimento interno e al veicolo, prima di reinstallare i pannelli del

Impossibile rimuovere il disco

Se risulta impossibile rimuovere un disco, c'è troppa pressione sulla guida del DVD o si tratta di un formato di disco non

Soluzione: Provare ad allentare le viti di montaggio e/o cercare di adattare l'anello di tenuta ai bordi del tessuto di copertura del

Soluzione: Per rimuovere un disco non supportato, RESETTARE il sistema, quindi premere ripetutamente EJECT. Quando il sistema viene riavviato, il disco viene espulso

Nessun Audio in Cuffia

L'audio delle Cuffie dovrebbe essere sempre pre-impostato, tranne quando è attivato il MUTE o un'Impostazione del DVD è stata cambiata nel Menù delle Impostazioni del DVD.

Soluzione: premete il bottone MUTE per attivare l'audio e spegnere la funzione MUTE.

Soluzione: controllate che le cuffie abbiano delle batterie nuove, che siano accese e che l'indicatore ON del LED sia illuminato. Soluzione: controllate i settaggi del DVD e riportateli ai SETTAGGI DI FABBRICA, se necessario (vedi Manuale del Proprietario).

Riduzione del Rumore Audio o Video

Il rumore audio o video nel sistema può essere dovuto a cause che vanno dalla posizione del cablaggio, al punto di alimentazione fino ad una messa a terra inadequata

Soluzione: rifate il cablaggio in modo da evitare di passare sopra altri cavi o vicino a motori elettrici.
Soluzione: controllate il Punto di Alimentazione, selezionando un punto di alimentazione 12VDC (+) diverso o collegando un filo

direttamente alla batteria.

Italian

Soluzione: controllate la messa a terra selezionata, spostando il punto di messa a terra in una nuova posizione.

Soluzione: in alcuni casi, possono essere necessari dei filtri audio in linea. Contattate Rosen per supporto nella scelta dei filtri.

Guida all'installazione Rosen T10/T12

6 Installer Setup menu

Om het "Installateur Installatie Menu" binnen te gaan moet het systeem aan staan & geopend zijn. Gebruik de afstandsbediening of CPM, druk in deze volgorde op de knoppen: Eject-Domellight. Als dit correct gedaan is moet de afbeelding hieronder verschijnen op de OSD (On Screen Display).

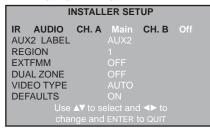
AUDIO INSTELLINGEN

Interne FMT: Om de interne FMT te gebruiken als de installatie compleet is. Druk op de Speaker knop op de afstandsbediening of op de FMM knop op het controlepaneel van het toestel. De OSD toont "Speaker Geluid op FM_" nu kunt u het station instellen door de linker of rechter pijlenknoppen te gebruiken op de afstandsbediening, of door de linker of rechter pijlenknoppen op het controlepaneel van het toestel te gebruiken.

Externe FMM (Optioneel): Om het gebruik van de EXTFMM (Externe FM Modulator) mogelijk te maken, de pijlenknoppen op de afstandsbediening gebruiken om naar de optie EXTFMM. te scrollen. Gebruik de linker & rechter pijlenkoppen om de EXTFMM aan te zetten.

Noot: Als u de EXTFMM aan zet, wordt de interne FMT automatisch uitgeschakeld.

Gebruik van Uitgang B : Als u in het "Installateur Installatie Menu" bent, scroll dan naar de Dual Zone optie. Zet de optie aan of uit met de linker of rechter pijlknoppen op de afstandsbediening of op het controlepaneel van het toestel. Als u dit gedaan hebt zal het toestel Ch. B Audio naar Uitgang B. mogelijk maken. Druk op de Enter-knop om het "installer setup menu" te verlaten. Druk daarna op de Uitgang B knop op de afstandsbediening om de Uitgang B functie aan te zetten. Als u dit gedaan hebt kunt u de bronnen voor Uitgang B wijzigen door op de Bron knop te drukken.



7 Initiele test, hermontage en voorbereiding re-test

U zult het systeem moeten volledig testen om te verzekeren dat het behoorlijk verbonden met het voertuig is en behoorlijk werkt. De volgende stappen zullen u door dit proces begeleiden.

STAP 1: Initiele test (doe deze VOOR u enige versierpanelen terug monteert)

- a. Herconnecteer de batterij van het voertuig
- b. Plaats batterijen in de afstandsbediening en kopdtelefoons
- c. Start het voertuig (wees er zeker van dat de motor vrij is om die op te starten)
- d. Reset het systeem door op de reset knop te drukken en die in te houden (locatie in de display pocket)
- e. Voer volgende stappen uit om juiste operatie te verzekeren:
 - Sluit en heropen de unite een paar keer met de afstands bedizening en controle paneel knoppen
 - Met de display open breng een (in goede conditie) DVD in en selecteer play
 - Controleer de audio in de IR koptelefoon
 - Selecteer de Luidspreker Toets en stel de voertuig radio af om het geluid te testen
 - Controleer de scherm kwaliteit en stel die af indien nodig
 - Werp de disk uit en in verschillende keren
 - Leg het voertuig stil en wacht 15 seconden zodat de unit zichzelf afschakelt
 - Test de koepel lichten voor juiste installatie met de voertuigdeuren (indien toepasselijk)

STAP 2: Herinstalleer alle versierpanelen verwijderd gedurende de installatie (pas op voor schade aan de installatie) **STAP 3:** Voorbereiding re-test

- a. Start het voertuig (wees er terug van verzekerd dat dit veilig is)
- b. Voer volgende stappen uit
 - Open de unit gebruik makend van de afstandsbediening
 - Met de display open breng een (in goede conditie) DVD in en selecteer play
 - Hercontroleer de IR koptelefoon en FM Audio
 - Werp de disk uit
 - Verwijder de protectiefilms en reinig de unit indien nodig
- c. Plaats de eigenaars infomatie pack in het handschoenvak
- d. Plaats de IR koptelefoon en afstandsbediening in een gebruikelijke locatie

T Series Installatie Gebruiksaanwijzing Herziene Uitgave A RES PN 9100920 Copyright 2006 Rosen Entertainment Systemens 866-Ga naar Rosen www.rosenentertainment.com

Rosen T10/T12 Installatie Gids

Dutch

ROSEN

Installatie Gids T10/T12 DVD Entertainment Systeem

BERICHT VAN BEDOELDE INSTALLATIE EN GEBRUIK

ROSEN ENTERTAINMENT SYSTEMS VIDEO PRODUCTEN ZIJN NIET VOORGENOMEN VOOR HET BEKIJKEN DOOR DE BESTUURDER, EN MOETEN WORDEN GEÏNSTALLEERD SLECHTS OM DOOR DE BEWONERS VAN DE ACHTER-ZETEL TE WORDEN BEKEKEN. ONGEPASTE INSTALLATIE KAN DE BESTUURDER AFLEIDEN OF MET DE VEILIGE VERRICHTING VAN HET VOERTUIG MENGEN, DIT KAN IN ERNSTIGE VERWONDING OF DOOD RESULTEREN EN KAN DE WET VAN DE STAAT OOK OVERTREDEN. ROSEN ENTERTAINMENT SYSTEMS ONTKENT OM HET EVEN WELKE AANSPRAKELIJKHEID VOOR OM HET EVEN WELKE LICHAMELIJKE SCHADE VAN DE VERWONDING OF VAN HET BEZIT DIE UIT OM HET EVEN WELK ONGEPAST OF ONBEDOELD INSTALLATIE EN/OF GEBRUIK MAG VOORTVLOEIEN.

ALVORENS U DE INSTALLATIE BEGINT, LEES DEZE GIDS!

Rosen "all-in-one" systems zijn huidig de meest gemakkelijke te installeren DVD entertainment systemen. Desondanks, adviseren wij u toch sterk deze gids te lezen alvorens de installatie te beginnen!

Voor voertuig-specifieke technische tips, gelieve te zien – www.rosendealercentral.com

1 Wees er zeker van dat u alle gereedschappen bij de hand hebt

Deze dagelijkse tools zijn nodig in bijna elke installatie:

	Phillips #2 schroevendraaier		Draadschaar, striptang en een kabelschoentang		
	Mes en mesbladen		Gereedschap voor het verwijderen van de panels		
	Digitale multi meter (DMM)		Markeerpen of krijt, markeertape en schoonmaakdoeken		
	1/4" aandrijvingcontactdozen zijn dikwijls nodig voor dashboard en versiermontage.				
	Controleer als Torx of Allen-drive bouten worden gebruikt op panelen die u zult verwijderen.				
	U hebt een DVD in goede conditie nodig om het systeem uit te testen.				
Standaard installatie houdt ook bedrading, draadbanden, draadstrippen en solderen in en electro isolerende band. De installatie van aftermarket automobielelektronika vereist ook vaak toegang tot speciale delen. Het is een goed idee om een bron voor deze installatiedelen te hebben.					

2 Check het voertuig en plan je werk



BEI ANGERIJK

De dakstraal van het voertuig (boven headliner) moet het gewicht van de luchtconsole kunnen ondersteunen. De geleverde opzetsteun moet stevig aan de dakstraal worden vastgemaakt. Bepaal als dit mogelijk is en dat het voertuig voor de installatie geschikt is.

CONTROLEER DE BATTERIJ

Test het batterijvoltage om ervoor te zorgen die volledig wordt geladen en inspecteer batterijterminals voor sterkte en om het even welke corrosie. Dit vergt 30 seconden en kan uren problemen oplossen in een later stadium.

BEPAAL EEN LOCATIE VOOR DE HOOFD UNIT

De plaats van de hoofd eenheid varieert per voertuig, maar is typisch op de middellijn van het voertuig en is altijd achter de voorzetels. Vaak, vervangen de de koepellichten van de belangrijkste eenheid het licht van de fabriekskoepel. Maak veilig de opzetsteun aan de bestaande dakstra(a)l(en) vast.

Rosen T10/T12 Installatie Gids Dutch 1

3 De dakstraal snijden en de steun monteren



BELANGERIJK!

Begin deze stap niet over tot u de headliner, dakstraal en alle andere essentiële gebieden om de installatie te verifiëren met succes kunnen worden voltooid hebt geïnspecteerd. Het is uw verantwoordelijkheid te verzekeren de installatie veilig en aangewezen is voor het voertuig.

U zult headliner moeten snijden om een weg voor de de kabels en het opzetten steun te creëren. De volgende stappen zullen u door dit proces begeleiden

STAP 1: BEPAAL DE MONTAGE POSITIE

Gebruik makend van tape of het krijt, merk de zijde tot zijde van de headliner. Daarna, teken voor tot achter positie, merk dat de excate locatie zich zo ver als mogelijk voorwaarts, maar toch achter de voorzetels bevindt.

STAP 2: CONTROLEER DE CONTOUREN

Makend gebruik van de mal voor de montagepositie van stap 1,

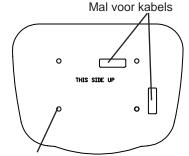
Controleer de headliner contouren. Voor contouren in the headliner zullen wijzigingen in de trim ring nodig zijn. Voor extreme contouren kan u een optionele lang trim ring nodig hebben. Pas de trim ring aan om de

contouren te volgen is nodig om problemen te voorkomen die u niet toelaten dat uw toestel de cd kan uitwerpen.

STAP 3: SNIJ HEADLINER

Als u tevreden bent met de locatie snij de openingen voor de kabels en montageschroeven, gebruik makend van de contour mal.

U zult ook een opening nodig hebben om de montage steun door de headliner te glijden.



Dutch

Mal voor Montage schroeven



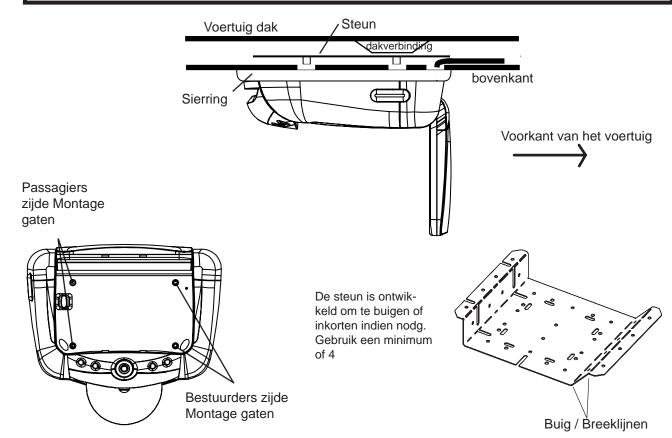
BELANGERIJK!

Snij NIET te veel weg van de headliner. Dit creert een directe toegang voor hitte die kan lijden tot overhiting van het systeem tijdens hete dagen.

OPGEPAST!



Wees er zeker van de de schroeven die u gebruikt voor montage van de steun niet te lang zijn. Als de schroeven die u kiest te lang zijn kan je het dak van je auto beschadigen. Pas goed op als je de installatie plant.



Rosen T10/T12 Installatie Gids

De uitrusting leiden en bedradingverbindingen maken

CAUTION!



Het is de verantwoordelijkheid van de installateur om te verzekeren dat het veiligheidsmateriaal in het voertuig NIET ongunstig door installatie van dit systeem wordt beïnvloed. Verzeker dat het leiden van de uitrustingen Zijgordijn geen Airbags, SRS of andere veiligheidsapparaten belemmert.

U zult de uitrustingen boven headliner van het systeem aan uw geselecteerde verbindingspunten moeten leiden. De volgende stappen zullen u door dit proces begeleiden.

STAP 1: LOCATIE STROOMVERBINDING CONNECTIEPUNTEN

Dit systeem heeft een minimom van 12V (+) Constant, 12V (+) ACC Switched en Gronding (-) om te werken. Deze kunnen gevonden worden op verschillende plaatsen in ur voertuig. De optimale verbinding voor de 12V (+) Constant is de batterij. De Gronding zou moeten verbonden worden met het fabriekschassis indien mogelijk.

STAP 2: BEGELIJDING VAN DE UITRUSTING

Beginnend bij het headlineknipsel, leid de uitrustingen naar de vooraf bepaalde plaatsen. Wees er zeker van om een ongeveer zes inch kabel te laten hangen door het knipsel te om voldoende werkruimte toe te laten.

STAP 3: BESCHERM DE UITRUSTING

Om uitrustingsmislukkingen te verhinderen, wees er zeker van scherpe randen in het voertuig te vermijden die de uitrusting kan snijden of beschadigen. Tape om trillingslawaai en slijtage op lange termijn te vermijden, die tot breuk kunnen leiden.

STAP 4: VERBINDING VAN DE STROOM UITRUSTING

Bij het verbinden van de stroomuitrusting, verzeker altijd dat de verbindingen met de juiste maat t-taps of soldage worden gemaakt om draden vast te schroeven of solderen. Het nalaten van een juiste verbinding zal tot systeemmislukking in de toekomst resulteren.



IMPORTANT!

NEVER connect the ACC (Red) Power Harness wire to a constant 12V (+) power point, this will cause the systems to remain powered on, after the car is turned off – resulting in premature battery drain.

5 Connectie van de koepel licht bedrading in het voertuig

Verwijder de koepel licht van het voertuig, bepaal de plaats van de koepel lichte schakelaar en sluit die af. Gebruik eendigitale multimeter, test alle draden in de koepel licht connector, om te bepalen welk type van koepel licht cirquit aanwezig is.



BELANGERIJK!

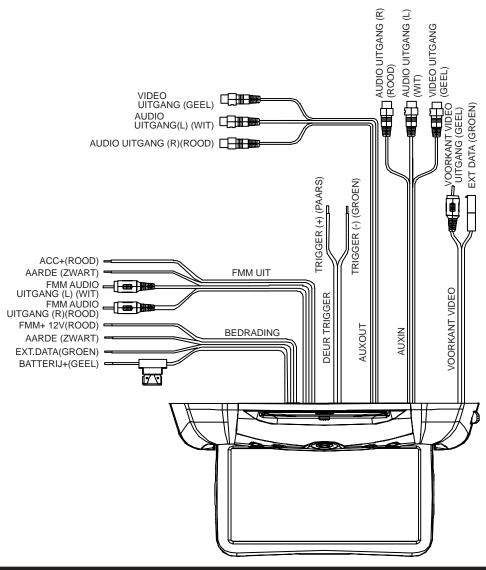
Verbind NOOIT de ACC (Rode) draad van de stroomuitrusting met een constante 12V (+), dit zal laat het systeem aan, nadat de auto stil ligt resulterend in voortijdige batterijdrainage.

3

Dutch

POSITIEF SHAKELINGSDIAGRAM 12 v DC (+) Map Switch 12 v DC (+) Deur Trigger Lamp Ground (-) Lamp Positieve Trigger Input (Paars) NEGATIEF SHAKELINGSDIAGRAM NEGATIEF SHAKELINGSDIAGRAM Negatieve Trigger Input (Groen)

Rosen T10/T12 Installatie Gids



Lijst van onderdelen

Onderdeel Nr. Beschrijving Onderdeel Nr. Beschrijving

AC3567	Afstandsbediening	AC3530	AUX In/Uit Harness
AC3532	FMM Bedrading	AC3529	Koepellicht bedrading
AC3531	Bedrading	AC3024	TV/VCP Bedrading
AC3140	IR Enkel Kanaals hoofdtelefoons	AC3072	IR Twee Kanaals Hoofdtelefoor
AC3323	Draadloze FM Ontvanger - Besch	nikbare Frequen	ties :88.1, 88.3, 88.5, 88.7
AC3196	7 Kanaals FM Modulator - Besch	nikbare Freguen	ties:87.7, 87.9, 88.7, 88.3, 88.5, 88

AC3568 Grote Sierring - Neem contact op met Rosen voor specifieke voertuig omhulling

Specificatiess

Voedingsvoltage : 12VAC negatieve aarding,10-16VDC werkgebied

Huidig Gebruik : Minder dan 2A operationeell

Ongeveer 0mA,Batterijbespaarder na-15 seconden

Dutch

Video Signaal : Samengestelde video $1.0Vp-75\Omega$.NTSC/PAL

Audio Signaal : Audio Output : 2Vrms, line output

IR Audio Signaal : Kanaal A=2.3MHZ / 2.8 MHZ Kanaal B=3.3MHZ /3.8MHZ

Schijven die worden : (1) 5" (12cm) DVD-VIDEO Disc afgespeeld (2) Compact Disc (CD-DIDEO Disc)

(3) 5" (12cm)VIDEO CD

Functioneringstemperatuur: 0°C tot +60°C

Noot: Specificaties en ontwerp kunnen zonder aankondiging worden gewijzigd.

Rosen T10/T12 Installatie Gids

Fequently Asked Questions

Reset van het systeem

Het is aangeraden om een systeem reset uit te voeren nadat de stroom aangesloten is, dit sluit errors in het systeem uit.

Oplossing: Om het systeem te RESETTEN, druk en houd de RESET toets 3 of meer seconden aan. De RESET knop bevindt zich in de Display Pocket

Het beste Stroompunt vinden

Vermijd verbinding met fan/zetel/spiegels kabels, overgrote kabels, straalkabels, radio verbinding, ontvriezer, enz.

Oplossing: Vrije stroompunten kunt u vinden in de schakelbox die ontwikkeld is voor accessoires uitrusting – indien in twijfel trek een draad rechtstreeks naar de batterij.

Bepalen van Koepel lichten triggers

Als u het koepellicht vervangt zult u moeten bepalen welk type van trigger in het voertuig bestaat.

Oplossing: Gebruik een DMM (Digitale Multimeter) om het voltage bij het licht van de fabriekskoepel te meten. Maak het positief DMM vast leiden tot één kant van de bol en negatieve DMM leidt tot een punt van de chassisgrond. Open en sluit de deuren om het licht te activeren. Als de meter + 12VDC leest is het systeem een POSITIEVE trigger, als het -12VDC leest is het systeem een NEGATIEVE trigger.

Koepel licht werkt omgekeerd

Als u de verkeerde trigger met de bestaande koepel lichte draad in het voertuig verbond, zal de verrichting worden omgekeerd. **Oplossing:** herconnecteer de koepel trigger tegenovergesteld en test de functie opnieuw uit.

DVD herstart als het voertuig aangeschakeld wordt

Normaal zou de DVD moeten terugkeren naar het punt waar die was toen het voertuig werd uitgezet. Als de voltage onder ongeveer 10VDC valt tijdens zal het opstarten van het systeem zal de DVD resetten en opnieuw beginnen.

Oplossing: Controleer de batterij om zeker te zijn die volledig geladen is, nieuwe voertuigen zijn zelden voorzien van een een volledig geladen batterij.

Oplossing: De oudere batterijen kunnen niet het noodzakelijke voltage tijdens een motor verstrekken, vervang uw batterij.
Oplossing: De extreme (koud of hete) klimaatvoorwaarden zullen de doeltreffendheid van de batterij verminderen, wees verze-

kerd dat de batterij volledig en in goede voorwaarde wordt geladen. Vervang de batterij indien nodig.

Oplossing: Vestig 12VDC (+) Power Point aan een stabielere plaats opnieuw, rechtstreeks aan de batterij is altijd best.

The System shuts Down After a Few Minutes of Operation

Het Systeem is ontworpen om bij lage voltages zichzelf uit te zetten. Als het voltage onder ongeveer 10VDC valt zal het systeem in een reservewijze de batterij gaan bewaren.

Oplossing: Controleer de batterij om zeker te zijn deze volledig wordt geladen, nieuwe voertuigen hebben zelden een volledig geladen batterij

Het systeem sluit zich nooit af

Het Systeem is ontworpen om standby te gaan 15 seconden na de sleutel wordt uitgedraaid. Als de ACC (Rode) draad met een constante 12VDC (+) Power Point wordt verbonden zal het systeem systeem aanblijven tot de batterij ontladen is.

Oplossing: Controleer het ACC verbindingspunt om zeker te zijn dat het met de sleutel wordt geschakeld, en vestig indien nodig opnieuw.

Verminder vibratiegeluid

Losse uitrusting en onderdelen kunnen vibratiegeluid veroorzaken in het voertuig.

Oplossing: Plaats Duct Tape tussen alle montage om geluid te voorkomen of verminderen

Oplossing: Tape all onderdelen in plaats op de headliner voor herinstallatie van de voertuigtrim.

Schijven die niet willen "Uitwerpen"

Schijven die niet willen "uitwerpen" zijn typisch het resultaat van te veel druk op de DVD gids of van een type schijf met een verkeerd formaat.

Oplossing: Probeer de schroeven en/of de sierring los te maken van de "bovenkant".

Oplossing: Om een schijf met een verkeerd formaat "UIT" te "WERPEN", het systeem naar de standaardinstellingen terug zetten, en herhaaldelijk op de Uitwerpen knop drukken. Wanneer het systeem opnieuw start zal de schijf worden "uitgeworpen".

Geen geluid door de koptelefoon

De koptelefoon audio zou moeten werken ten allen tijde tenzij de MUTE aangeschakeld is of een DVD instelling gewijzigd is in het DVD instellings menu.

Oplossing: Duw op de MUTE toets om het geluid terug te laten komen.

Oplossing: Controleer de batterijen van uw koptelefoon en als die aangeschakeld is en de ON LED oplicht.

Oplossing: Controleer de DVD instelling en reset die naar Fabrieksinstellingen indien nodig. (zie gebruikershandleiding).

Verminderen van Audio of Video ruis

Audio of Video ruis kan in het systeem uit bronnen worden veroorzaakt die zich van montageplaats uitstrekken tot stroompunten tot slechte gronding.

Oplossing: Herverbind de draadmontage en vermeid dat die dicht bij andere bedrading of uitrusting komt.

Oplossing: Controleer het stroompunt door een andere 12VDV (+) direct met de batterij te verbinden.

Oplossing: Controleer als de ground punt goed is door die te verplaatsen naar een nieuwe locatie.

Oplossing: In sommige situaties zult u een inline audio filter nodig hebben. Contacteer Rosen voor support in selectie voor een filter.

Rosen T10/T12 Installatie Gids Dutch